

# groc

la revista

Segona quinzena  
abril · 2003

381



**El concurs de paletes, un dels atractius de Fira Balaguer**



### Mostra de turisme

Fira Balaguer presentarà com a novetat un pavelló monogràfic dedicat al turisme de la comarca



### Ampliació de pavellons firals

Els pavellons firals s'han vist ampliat fins a 4.200 metres quadrats entre els diferents sectors comercials



### Sector de l'automòbil

Més de 250 vehicles de les diferents marques estaran presents un any més al Passeig de l'Estació



**ambiens**  
SGI  
GESTIÓ MEDIAMBIENTAL

C/ ST. CRIST 27-29 ALTELL | 25600 BALAGUER  
TEL: 973 445 489 | WWW.AMBIENS.INFO

VISITA EL NOSTRE STAND  
A FIRA BALAGUER

- IMPLANTACIÓ NORMA ISO 14000
- GESTIÓ DE PURINS
- GESTIÓ FERTILITZANTS
- AVALUACIONS AMBIENTALS RAMADERES





# Per què Citroën és núm. 1 en vendes dièsel des de fa 12 anys?

## MES DEL DIÈSEL A CITROËN

### Pel seu equipament

#### CITROËN BERLINGO 2.0 HDi VIVACE

**2.500€\*** D'ESTALVI (415.965 ptes.)

TÉ UN BERLINGO 1.4i FURGÓ PER 9.830€\*\* (1.635.574 ptes.)

Model en fotografia BERLINGO COMBI 2.0 HDi VIVACE

\* Direcció assistida \* Ràdio CD amb comandaments al volant \* Aire condicionat amb parabrisa tèrmic \* Doble porta lateral lliscant \* Doble airbag \* Sostre Modutop \* Airbags de conductor i passatger \* Antiboira davanters \* Recolzalcolzes davanters \* Pack elèctric



### Pel seu preu

#### C15 DIÈSEL

**2.400€\*** D'ESTALVI (399.326 ptes.)

TÉ UN C15 1.9D TOP PER 8.600€\* (1.430.920 ptes.)

\* Fins a 765 kg. de càrrega útil \* 2'7 m<sup>3</sup> de volum útil  
\* Motors dièsel (60 cv)

### Per les seves prestacions

#### JUMPY DIÈSEL

**3.000€\*** D'ESTALVI (499.158 ptes.)

TÉ UN JUMPY 1.9D FURGÓ STÀNDAR PER 13.070€\* (2.174.665 ptes.)

Model en fotografia JUMPY COMBI CLUB 2.0 HDi 110 CV

\* Motors 1.9D, HDi 95 cv, HDi 110 cv. \* Càrrega útil fins a 900 kg.  
\* Volum de càrrega fins a 5m<sup>3</sup> \* Furgó, Combi (5 a 9 places) i Xasis



### Per la seva robustesa

#### NOU JUMPER HDi

**4.000€\*** D'ESTALVI (665.544 ptes.)

TÉ UN JUMPER 29C PER 14.689€\*\* (2.444.044 ptes.)

Model en fotografia JUMPER COMBI CLUB 29C 2.2 HDi

\* Versions de furgó i combi (6 i 9 places) \* De 1.110 kg. fins a 1.615 kg. de càrrega útil  
\* De 2,51m. fins a 3,36m. de longitud útil \* De 1,56m. a 2,28m. d'alçada útil  
\* 6 volums (de 7,5 m<sup>3</sup> fins a 14 m<sup>3</sup>) \* Motors HDi common rail (fins a 127 cv).

Dades matriculació DGT Turismes + Industrials (Any 2003 acumulat març)\* PVP recomanat (inclou IVA, impost de matriculació, transport, oferta promocional i pla prever gasolina) \*\* Estalvi respecte al PVP, ambdós recomanats (IVA i impost de matriculació inclòs). Ofertes no acumulables. Vàlid fins a final de mes per a vehicles en stock en Península i Balears.

**CITROËN**  
NO T'IMAGINES EL QUE  
CITROËN POT FER PER TÚ



**Salud Automoció, S.L.**

des de 1931

C/ Hostal Nou, 19 · Tel. 973 445438 · BALAGUER

**Visiti el nostre Stand  
a Fira Balaguer**



**En portada:**  
Concurs de paletes  
Fira Balaguer

## sumari

### BALAGUER

Balaguer signa el conveni com a municipi col·laborador del Fòrum 2004



Els llibres mediàtics tornen a ser els més venuts en l'última didada de Sant Jordi



### COMARCA

Os de Balaguer aplega a més de 3000 visitants en la seva trobada de Campaners

La II Mostra d'Art Jove, ja pot contemplar-se a la sala d'exposicions del Museu



### CULTURA

El cantautor català Raimon actua el proper 3 de maig al teatre municipal

Ramon Mayals exposa els seus darrers dissenys a la sala de l'Ajuntament



### ESPORTS

Més de 200 participants en la IV Maxxis de BTT celebrat a Tartareu

El Club Tennis Balaguer organitza una nova edició del campionat internacional ATP

## L'esdeveniment de l'any a Balaguer

Aquest cap de setmana Fira!

Per uns dies apartarem les qüestions electorals i recuperarem com cada primavera «l'esdeveniment de l'any». Una altra cosa serà que les eleccions amb els seus candidats ens deixin viure la Fira com el que és i no un aparador de candidatures.

Aquest any, com a novetat firal, un nou pavelló del turisme de natura de la comarca. La iniciativa, sense dubte, més que encertada i de ben segur que a curt termini es consolidarà per raons obvies, la primera per les possibilitats turístiques de la nostra comarca, que ja avui en dia se estan demostrant amb la iniciativa privada en la creació d'empreses del sector, i una segona raó la indubtable comarcalitat de Balaguer que no se per quines raons no s'esforça més en demostrar la seva capitalitat de la comarca més gran de Catalunya. Si important és mostrar el comerç, la indústria i el serveis de Balaguer als visitants firals, tan o més és demostrar que Fira Balaguer es

l'aglutinador de les inquietuds empresarials de la comarca i convertir-se en aparador per uns dies no d'una ciutat sinó d'una comarca.

Benvingut sigui el nou pavelló i tan de bo serveixi per adonar-nos d'una vegada, que altres sectors en altres temps, molt importants per la Fira com la maquinària agrícola i industrial, avui en dia no tenen massa cabuda i més si tenim en compte que fa quatre dies ha passat Sant Josep.



## Què en penseu?...

Ha trigat a arribar el reconeixement de la nostra ciutat a una de les plomes més significatives de la literatura catalana contemporània, la senyora Teresa Pàmies. Hem hagut d'esperar que Òminum Cultural, institució que atorga anualment el Premi d'Honor a les Lletres Catalanes, concedís l'esmentat guardó, en la darrera edició, a aquesta balaguerina de naixement, per tal que es moguessin els fils que conduïssin a una remembrança d'una

escriptora que guanyà el premi Josep Pla l'any 1970 amb l'obra, plena d'evocacions al seu poble, *Testament a Praga*. El consistori d'aquell temps no mostrà la mínima inquietud, atesa la seva militància política. Els diferents consistoris democràtics també l'han descuidada. Potser no esdevé estrany que ara rebutgi el títol de filla predilecta. Amb tot, senyora Pàmies, Balaguer no l'oblida.

Josep M. Simón i Auberni



**QUALITAT**

**SERVEI**

# INCA GAS

Industrial de Calefacció i Gas Balaguer, S. L.

FINANÇAMENT SENSE AVALS

CALEFACCIÓ

FONTANERIA

AIRE CONDICIONAT

MUNTATGES INDUSTRIALS

**OFERTES EN BOMBES DE CALOR. Visiti'ns**

C/. Noguera Pallaresa, 2 • Tel./Fax 973 449 078 • 25600 BALAGUER (Lleida)



# fira 2003

## Fira Balaguer augmenta la seva superfície coberta amb 400 metres més

El sector comercial i el de l'automoció són els que més han crescut, i la Fira comptarà amb la representació de tots els sectors econòmics



El proper dijous 1 de maig, obrirà les seves portes la 42 edició de Fira Balaguer, que enguany augmenta considerablement la seva superfície coberta, amb l'ampliació del pavelló annex a l'entrada principal dels pavellons de 800 metres quadrats, i una nova carpa per a les entitats culturals, socials i esportives de la ciutat, el que representa un augment del 20 per cent de la superfície de pavellons, arribant-se a un total de 4.200 metres quadrats de superfície coberta entre tots els pavellons. A la vegada es manté el creixement de la passada edició quant a la superfície exterior, ocupant tot el Passeig de l'Estació, donat l'important augment d'expositors del sector de l'automòbil, així com dels altres sectors presents al

certamen firal de Balaguer.

El Conseller del Departament de Governació i Relacions Institucionals de la Generalitat de Catalunya, Josep Maria Pelegrí, serà l'encarregat de donar la sortida a aquesta nova edició que comptarà amb un 8 per cent més d'expositors que la darrera edició, a partir de les 11 hores, del dijous 1 de maig, en l'acte oficial que es celebrarà a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, acompanyat de les autoritats locals i comarcals.

Els pavellons firals estaran oberts des de les 10 del matí fins a les 2 de la tarda, i de les 5 de la tarda fins a les 10 del vespre,

El divendres 2 de maig es celebrarà la Nit de l'Expositor amb un sopar al Restaurant L'Espígol.



## Fira Balaguer serà, un any més l'aparador comercial de la comarca de la Noguera

El certamen d'enguany es veurà ampliat amb 400 metres quadrats més de pavellons comercials

Un any més, Fira Balaguer pretén prendre el pols al comerç i la indústria de Balaguer i Comarca, convertint-se en un gran aparador comercial, on els diferents sectors econòmics de la nostra ciutat, el de l'automòbil, el de la construcció i l'habitatge, el comercial, el de la moda, el del turisme i el de l'alimentació natural ens mostraran les darreres novetats, les ofertes, i tots aquells productes, que any rera any, omplen els pavellons i el recinte firal, mostrant l'ample potencial de la nostra comarca.



**Especialitat en xai i vedell**  
**Elaboració pròpia d'embotits**

C/ Urgell, 20  
Tel. 973 446 170  
C/ Barcelona, 64  
Tel. 973 448 132  
25600 BALAGUER (Lleida)

SOFTWARE

- > programació a mida
- > gestió, comptabilitat
- facturació, etc...

HARDWARE

- > venda d'ordinadors,
- accessoris i perifèrics
- > servei tècnic i manteniment

serveis informàtics

www.compsaonline.com

**Comps@Online**

PÀGINES WEB CORPORATIVES

INTRANET I EXTRANET

C/ Barcelona, 55  
Tel. 973 447 574  
25600 BALAGUER

**VISIT'NS AL NOSTRE ESTAND DE LA FIRA DE BALAGUER**



# Els millors paletes de Catalunya participaran en el Vuitè Concurs de Paletes de les Terres de Lleida

**El concurs, que arriba a la seva vuitena edició, és un dels més importants de Catalunya, amb la presència dels millors paletes del país**

La Plaça del Mercadal serà, un any més, l'escenari de la vuitena edició del Concurs de Paletes de les Terres de Lleida, que en la seva curta història, ja s'ha convertit, per prestigi i per qualitat, en el segon concurs més important de tots els que se celebren a Catalunya, després del que organitza Fira de Barcelona, dins del seu certamen Construmat, dedicat a la construcció i l'habitatge.

És per això que al concurs hi participen prop d'una quinzena de parelles, formades per paleta i manobre, d'arreu



de les comarques de Catalunya, tots ells amb l'intenció d'emportar-se els 600 euros de premi del primer classificat, a més del merescut trofeu.

Totes les parelles es reuniran a la Pl. del Mercadal a partir de les 8 del matí, hora en que els organitzadors els faran lliurament del plànol de l'obra que han de desenvolupar a partir de les 9 del matí. Les parelles tenen una hora per replantejar l'obra, per preparar-se el material i les eines necessàries, ja que només tindran cinc hores per fer la prova, que sempre conté alguna dificultat.

El jurat, format per un representant del

col·legi d'Arquitectes, un representant del col·legi d'Aparelladors, un representant de la Federació del Gremi de Constructors de Lleida, un tècnic de l'Institut Gaudí de la Construcció, i un representant en nom de Fira Balaguer, valorarà la fidelitat al model, la qualitat final, el replanteig de l'obra, l'aprofitament dels materials i la neteja de l'obra.

**El Concurs de Paletes es farà, un any més, a la Plaça del Mercadal**



CREEM AUTOMÒBILS

RENAULT MEGANE

Vingui a veure'hi al nostra estand de la Fira de Balaguer



Nou Mégane. Dissenyat per la carretera



**J. PLA, S.A.** la Renault a Balaguer des de 1960  
Ctra. Tàrraga, km. 1 • Tel.: 973 445 756 • 25600 BALAGUER



# El sector de la construcció i l'habitatge continua destacant dins de l'exposició comercial de Fira Balaguer

Un sector a promoure, ja que és un dels principals motors de l'economia de Balaguer i de la comarca de la Noguera



Des de fa deu anys, un dels sectors que Fira Balaguer intenta impulsar amb força èxit, és el de la construcció i l'habitatge, amb un pavelló de més de mil metres quadrats, i que els diferents expositors, la major part de la ciutat de Balaguer decoren i preparen amb un gust exquisit, aconseguint un ambient i una exposició d'una gran qualitat i vistositat.

Des dels materials bàsics de construcció, passant pel marbre, el vidre, els tècnics, els constructors, fusters, electricistes, i fins al sector del moble, de l'electrodomèstic i la decoració, aquest pavelló vol ser, segons els organitzadors, un punt de trobada per tots aquells visitants que vulguin fer-se una casa o qualsevol tipus de millora en el seu habitatge. Un espai on poder trobar des del personal

qualificat per fer la feina fins als darrers materials que ofereix el mercat, relacionat amb el sector.

Des de l'Institut Municipal Progrés i Cultura, organisme organitzador de Fira Balaguer, s'ha vingut incidint en els darrers anys que "el sector de la construcció és un dels principals motors de l'economia de la ciutat, entenent com a sector constructiu, des dels promotors fins a tots els comerços, tallers i indústries que hi estan interrelacionats, com són els materials de construcció, els electricistes, lampistes i fusters, i els comerciants de tot tipus de productes i objectes per la llar".

Un any més, aquest important sector comercial estarà present als pavellons firals, presentant les novetats d'aquest any per part de tots els expositors d'aquest sector constructiu i de parament de la llar.

## El sector comercial s'amplia amb més espai i mantindrà la passarel·la estàtica de moda iniciada en l'edició anterior

Un pavelló dedicat a la moda, estàtica i complements de 600 metres quadrats adossat a l'entrada dels pavellons principals

Aquest sector, el comercial, que comparteix pavelló amb el Desè Saló Monogràfic de la Construcció i l'Habitatge, és el que any rera any ha donat identitat a Fira Balaguer.

Tota una exposició-aparador del comerç local i comarcal, en 1.800 metres quadrats, que donen cabuda a tots els subsectors comercials, capacitats per satisfer les necessitats de tots els visitants de la Fira.

L'objectiu de Fira Balaguer, en els seus 42 anys d'història, és convertir el recinte firal en un aparador vivent amb una mostra representativa del món comercial i empresarial de la Ciutat de Balaguer.

És per això que novament enguany el sector comercial s'ha vist incrementat amb un nou pavelló de 600 metres que s'adossarà a l'entrada principal i que acollirà una àmplia mostra del món de la moda i l'estètica del comerç local, amb la presència d'una passarel·la estàtica a la part central del pavelló.



**LLOGUER de taules, cadires, carpes, fundes per a cadires i estovalles per a taules**

**VENDA d'articles d'un sol ús de plàstic i paper pel parament de la taula**


**bmb**  
Lloguers per a festes

**Visiteu el nostre stand  
a la Fira de Balaguer**

**Tenim moltes novetats!  
També fem el transport  
i muntatge del material**

Magatzem: Pol. Ind. Camp Llong - C/ Mestral, 10 - 25600 Balaguer (Lleida)  
Oficina: C/ Tàrrrega, 7 - 25600 Balaguer (Lleida) - Tel. i Fax 973 445925 - Mòbil 619 684 593



DIRECCIÓ 

**JOSEP M.<sup>e</sup> TEIXIDÓ ROTIGUÉ**  
COORDINADOR GENERAL ADMINISTRATIU  
COORDINADOR D'ASSEGURANCES

**RAMON RODRIGUÉ FÀBRIGUES**  
COORDINADOR SOCIAL  
DIRECTOR GERAL

**ANNA VALLS PORTERIA**  
ASSOCIADA  
CONSULTORA FISCAL

ÀREA LABORAL 

**JOSEP ANTONI SAMÓ ANGLÉS**  
ADVOCAT  
Cap Àrea Laboral

**MONTSI PUJOL BRASCÓ**  
TÈCNIC LABORAL I S. SOCIALS

**ROSA M. CASADO GINÉ**  
TÈCNIC LABORAL I S. SOCIALS

**DOLORES VIDUA TORRA**  
TÈCNIC LABORAL I S. SOCIALS

**INA CASADO GINÉ**  
COORDINADOR SOCIAL

**DOMÈNIC PROFIRÓS BELIUCH**  
TÈCNIC LABORAL I S. SOCIALS

**GEMMA VIDUA TORRA**  
COORDINADOR SOCIAL

**JAUME SOLPUGUÉ**  
COORDINADOR SOCIAL

**CARMEN PUTXA RIBÉRES**  
COORDINADOR SOCIAL

**ALBERT PIÑOL PERE**  
TÈCNIC SUPERVISOR SOCIALS LABORALS

ÀREA FISCAL COMPTABLE 

**MARIA CORTINA ARDUERU**  
ECONOMISTA  
Cap Àrea Fiscal Comptable

**GEMMA PORTA BASTÓ**  
ECONOMISTA

**ILIU FARRÉ JARANA**  
ADMINISTRATIU

**ANNA TUGUES VILA**  
TÈCNIC TRIBUTARI

**AURITH EDOYET CAPDEVILA**  
COORDINADOR EMPRESARIALS

**ESTELA ROC NOGUERO**  
ECONOMISTA

**TERESA MARIESA VIDUA**  
COORDINADOR EMPRESARIALS

**PIP FILLAT NIROUN**  
COORDINADOR EMPRESARIALS

**ANNA ÀNGEL GAZQUEZ**  
COORDINADOR EMPRESARIALS

ÀREA JURÍDICA 

**JOSEP M<sup>e</sup> SALLA MASÉS**  
ADVOCAT  
Cap Àrea Jurídica

ÀREA GESTORIA 

**DOLORES MASSAGUÉ GUILLAUMET**  
TÈCNIC GESTIÓ ADMINISTRATIVA

ÀREA INFORMÀTICA 

**ALBERT MAS SESTIÀ**  
TÈCNIC INFORMÀTIC DE SISTEMES

ÀREA ASSEGURANCES 

**RAMON FALIP COMPIANS**  
TÈCNIC ASSEGURANCES  
Cap Àrea d'Assegurances

**PIP BEDIAMUNT VALLÉS**  
COORDINADOR EMPRESARIALS

**SUSANNA BRULAU ALAMAN**  
TÈCNIC EMPRESARIALS

**CARLOS GRUYERO CASSET**  
TÈCNIC D'ASSEGURANCES

**ROSA GIBSONY INGLADA**  
COORDINADOR EMPRESARIALS

ÀREA ADMINISTRACIÓ 

**MERCÉ ADSUAR BURGUET**  
ADMINISTRACIÓ CENTRAL

**TONI MOJA BENABARRE**  
COORDINADOR ADMINISTRACIÓ

**IRMA BALTARRICA IZQUIERDO**  
COORDINADOR ADMINISTRACIÓ

**ASSESSORIA LABORAL, FISCAL, COMPTABLE I JURÍDICA • GESTORIA ADMINISTRATIVA • CORREDORIA D'ASSEGURANCES**

NIF: B-16.433876 - Codi de registre: E-028-2010

possessió de l'estació, 19 - apartat correus 4 - 25600 BALAGUER - Lleida. Tel. 973 443 800\* - Fax 973 443 801 - e-mail: [asesores@teixidogabinet.es](mailto:asesores@teixidogabinet.es) - <http://www.teixidogabinet.es>



# El sector de l'automòbil, continua la seva expansió a Fira Balaguer, amb més de 250 vehicles exposats al Passeig de l'Estació



La bona marxa de les vendes del sector de l'automòbil en els darrers anys, queda reflexada en l'enorme creixement que ha fet el sector dins del recinte de Fira Balaguer.

Amb més de vint expositors, el sector de l'automoció ocuparà tot el Passeig de l'Estació, des de la Plaça Pau Casals fins a l'estació de Renfe, igualant l'exposició de la passada edició que va ser ampliada amb més de 5.000 metres quadrats, en relació a la fira de l'any 2001, arribant a un total de vint mil metres quadrats d'exposició.

Totes les firmes automobilístiques presents a Fira Balaguer aprofitaran les dates de finals d'abril i principis de maig per presentar bona part dels nous models que s'han presentat aquesta primavera, i que per primera vegada es presentaran i es podran veure a les comarques de Lleida.

En total, el recinte de l'automòbil acollirà més de dos-cents cinquanta vehicles, entre turismes, vehicles industrials i cotxes tot terreny.

**El recinte de l'automòbil, amb vint mil metres quadrats acollirà un total de 250 vehicles entre turismes, vehicles industrial i tot terrenys**

**El sector, que es troba en un bon moment de vendes, presentarà els nous vehicles que cada marca ha presentat durant la primavera**

**En total hi haurà més de vint concessionaris de Balaguer i de la província de Lleida, que presentaran prop de 25 marques automobilístiques**

## Les entitats culturals, socials i esportives de Balaguer tornaran a ser presents a Fira Balaguer

Enguany, les Entitats culturals, esportives i socials de Balaguer gaudiran d'un pavelló de 200 m<sup>2</sup> quadrats ubicat al carrer Noguera Pallaresa, on presentaran les seves activitats principals que realitzen al llarg de l'any; activitats dirigides a la promoció de la ciutat, com ara l'Open Internacional d'Escacs per part del Club Escacs Balaguer, L'espectacle Viu la Passió, amb el grup de Teatre La Suda, La Fira d'entitats .... etc., etc.



*Mercedes Ferrer*  
PERRUQUERIA

**NOU SERVEI D'EXTENSIONS**

AMPLIA VARIETAT EN COLORS  
VINE I INFORMA'T SENSE CAP COMPROMÍS

SANAHUJA, 11 • TEL. 972 450 699 • BALAGUER

**TOYOTA** Visiti'ns al nostre estand de Fira Balaguer

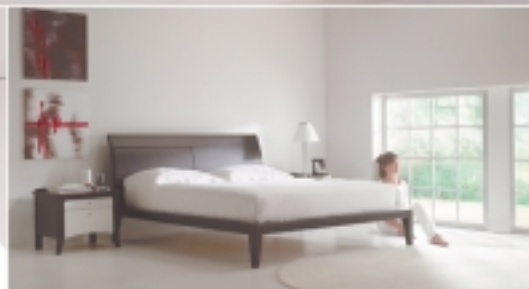
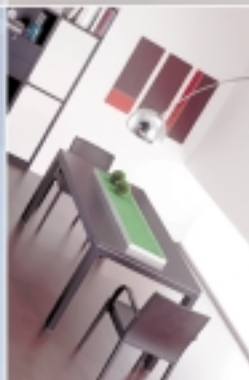
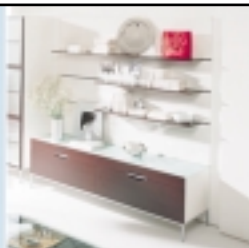
**GARATGE ASTORIA**  
Col·laborador de NAYMOTOR, S.L.

Reparació de tot tipus de vehicles • Electricitat de l'automòbil  
Mecànica en general • Venda de vehicles nous i usats

C/ Urgell, 52 • Tel.: 973 445 599 • 25600 Balaguer

**EL NOU TOYOTA AVENSIS**  
Descobreix una nova qualitat de vida

AVENSIS



- mobiliari actual
- programes juvenils
- decoració i complementes
- sistemes de descans
- projectes d'oficines

visiteu el nostre estand  
a FIRA BALAGUER



c/. Sant Lluís, 47 • Tel.: 973 45 11 05  
25600 Balaguer (Lleida)





# RESTAURANT LA BARRETINA

20 anys al vostre servei  
1983-2003  
Gràcies

Passeig de l'Estació, 55 • Tel.: 973 448 405 • 25600 BALAGUER (Lleida)

# Oblida't de la cel·lulitis

**ARA** ja pots treure't aquests quilos que et sobren.

T'esperem amb el **REVOLUCIONARI** endomassatge system  
per a tractaments de cel·lulitis i reducció de volum **SENSE DOLOR.**

CENTRE  
d'estètica  
CARME PRENAFETA

---

Psg. de l'Estació 16  
Tel.: 973 447 756 • 25600 BALAGUER

# El sector turístic serà present a Fira Balaguer amb una mostra de turisme de natura de la comarca de la Noguera

El sector estarà present amb expositors de la nostra comarca en un pavelló de 200 metres quadrats a l'entrada del recinte cobert



Enguany, com a novetat a Fira Balaguer s'instal·larà un nou pavelló cobert de 200 m<sup>2</sup> per donar cabuda a un sector que l'any passat ja va apuntar la seva participació. Un nou sector, revulsiu de l'economia de les nostres terres, i que s'ha de promocionar i apostar per ell. Enguany seran presents les empreses més representatives del nostre territori: escoles de vol, cases de pagès, albergs, empreses d'aventura, campings, hípiques..., així com també s'oferirà, des d'un punt d'informació, totes les rutes per la ciutat i per la comarca que es poden realitzar per conèixer millor el nostre territori.

Aquesta mostra ha d'ésser tot un referent per la promoció turística de la nostra terra.

Per reforçar aquesta mostra,

l'organització de Fira Balaguer ha preparat una conferència- col·loqui a càrrec del Sr. Ramon Orpinell, sota el tema "La diversificació de les economies agràries. L'opció del Turisme de natura i cultura." Aquesta xerrada tindrà lloc el divendres, dia 2 de maig a les 11 del matí i a la Sala d'actes de l'Ajuntament.

**El sector turístic serà present a la Fira amb un pavelló propi de dos-cents metres quadrats**

**S'organitzarà una conferència sobre el turisme de natura a càrrec de Ramon Orpinell**

## La Mostra de Coques de Recapte i Samfaina arriba a la setzena edició dins el pavelló d'alimentació

Aquest pavelló ha estat pensat, des d'un principi per poder gaudir d'un ampli ventall de productes naturals i artesans que es fan molt a prop nostre i que, en alguns casos, desconeixem.

El pavelló d'alimentació natural i artesana, amb venda directa dels seus productes, gaudeix de 600 metres quadrats, on hi podreu trobar, des d'un formatge artesà, fins una mel recent recollida, passant per un bon vi o un bon xorís de les nostres terres.

És un dels sectors amb més adeptes, entre els visitants de Fira Balaguer. En aquest mateix espai tindrà lloc la XVI Mostra Nacional de Coques de Recapte i Samfaina, consolidada dins del recinte firal, i organitzada per la Societat Gastronòmica i Cultural del Comtat d'Urgell.

La Mostra Nacional de Coques de Recapte i Samfaina, dona la possibilitat, als visitants de Fira Balaguer, d'assaborir les diferents especialitats fetes pels forners de la majoria dels pobles de la Comarca de la Noguera.

Formatge, mel, torrons, xocolata, embotits, coca dolça i pastissos, cava, vi, licors, cafè, productes naturals, caramels, herbes medicinals i coques de samfaina, consoliden un monogràfic d'alimentació natural i artesana, que any rera any, edició rera edició, s'ha convertit en una de les màximes atraccions de Fira Balaguer.



**CENTRAL D'INTERIORS**  
Centre de neteja de vehicles  
Us desitgem una bona Fira de Balaguer

C/ Jacint Verdaguer, 8 (davant l'escola Patufet)  
Tel. 973 450 925 • BALAGUER

@ TU ZONA DE OCIO .COM

Aprofita les nostres ofertes:

Per la compra d'un joc o una consola, emporta't lloguers GRATIS



C/ Sant Josep de Calassanç núm. 10  
25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 449 245

*Bar Catalunya*

els desitja una **BONA FIRA**

Plaça del Mercadal, 48  
25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 450 992



# balaguer

## Balaguer signa el conveni com a municipi col·laborador del Fòrum 2004

L'Ajuntament estableix un marc de col·laboració amb Barcelona 2004, per tal de promoure la participació de l'ens local en les activitats, debats i actuacions relacionades amb el Fòrum 2004



L'Ajuntament de Balaguer ja ha signat el conveni amb els responsables del Fòrum de Barcelona 2004 perquè la ciutat sigui municipi col·laborador en les activitats previstes a realitzar fora de Barcelona durant la seva celebració.

Balaguer participarà amb l'activitat que sota el títol, el Mercadal de les Cultures, tindrà com a escenari la Plaça del Mercadal de Balaguer, la plaça porxada medieval més gran de Catalunya, i que històricament va ser un marc de referència de les tres cultures que van conviure a la ciutat ara fa uns segles.

El conveni va ser signat per l'Alcalde de Balaguer Miquel Aguilà i el responsable de

l'Àmbit Municipal del Forum Universal de les Cultures, Barcelona 2004, Antoni Farrés.

Durant l'acte de signatura del conveni, Antoni Farrés va lliurar a Miquel Aguilà una placa com a municipi col·laborador, per tal de que quedi palès que Balaguer serà una ciutat activa dins l'organització d'activitats en els mesos de primavera i estiu del proper any 2004.

Farrés també va anunciar que de cara al curs vinent està previst que els diferents centres escolars d'arreu de Catalunya treballin els valors del Fòrum amb diferents actes com festes, petits fòrums, representacions, muntatge d'exposicions d'allò que facin els alumnes, etc.



## Primera Trobada de Puntaires «Ciutat de Balaguer»

El diumenge 4 de maig a la Plaça del Mercadal amb vora 400 inscrits

Cada any Fira Balaguer organitza actes paral·lels a la Fira per tal d'aprofitar l'impacte mediàtic que aquest esdeveniment comporta a la ciutat. Enguany, ha apostat per la celebració de la primera trobada de Puntaires "Ciutat de Balaguer" organitzada conjuntament amb el grup de dones puntaires de la ciutat. Una trobada que pretén consolidar-se com una activitat més del nostre calendari festiu.

Aquest any es preveu la participació d'unes 400 puntaires provinents de tot Catalunya.

La Primera Trobada tindrà lloc el diumenge, dia 4 de maig, a la Plaça Mercadal, a partir de les 10 del matí.



Restaurant  
**El Molí**

CUINA CASSOLANA  
CARGOLS A LA LLAUNA  
(dilluns tancat)

Ctra. d'Artesa, nº 3 • 25737 ALOS DE BALAGUER (Lleida)  
Tels.: 973 44 80 13 • 973 41 70 80 • Fax: 973 41 70 89

*Balaguer, Ciutat Històrica i Monumental*



AJUNTAMENT  
DE BALAGUER



## Trobada dels membres de l'Associació d'Ostomitzats de la Catalunya de Ponent a Balaguer

**Amb una xerrada a càrrec d'un reconegut laboratori farmacèutic que presentà els nous productes**

Unes 30 persones van participar el passat 23 d'abril en una conferència organitzada per l'Associació d'Ostomitzats de la Catalunya de Ponent, a càrrec de representants d'un conegut laboratori farmacèutic que presentà els seus nous productes i dispositius del mercat.

A la conferència també hi van assistir diferents professionals d'infermeria i medicina dels diferents centres d'Atenció primària de Lleida.

## Els balaguerins podran conèixer les obres de restauració del modernista «Xalet Montiu» el proper dissabte 17 de maig durant tot el dia

**En el decurs d'una jornada de portes obertes, on es podrà observar l'obra de restauració duta a terme durant el darrer any**



La jornada de portes obertes del modernista "Xalet Montiu", ubicat al carrer Àngel Guimerà, i que en un futur proper serà la seu administrativa de l'Institut Municipal Progrés i Cultura de Balaguer (IMPIC) es realitzarà el proper dissabte 17 de maig, ja que no va poder realitzar-se en el darrer cap de setmana del mes d'abril com estava anunciat en un principi.

Els balaguerins podran gaudir d'una obra de restauració impressionant, d'aquest edifici modernista que va construir-se a principis del segle XX, i que durant els anys ha servit de casa particular, de Fonda, va ser la seu de la Seguretat Social de Balaguer, i posteriorment va servir d'escola amb els alumnes de l'Estel.

El seu grau de deteriorament va requerir una actuació immediata, tant de reforçament de la seva estructura com de

millora de totes les seves instal·lacions.

La casa va ser protagonista d'un programa de l'Escola Taller Minerva, la qual va iniciar les obres de consolidació de l'edifici, amb el reforçament de la seva estructura.

Mesos després, l'Ajuntament es feia càrrec de l'acabament de les obres de restauració, que van tenir l'empenta final al decidir la instal·lació en aquest edifici històric, de la seu de l'IMPIC.

Aquesta restauració, conjuntament amb la urbanització del Pla de la Miranda, ha fet que la zona hagi fet un canvi de 180 graus en els darrers mesos.

Durant la jornada de portes obertes, els visitants rebran l'explicació de les obres efectuades en la restauració, i podran gaudir dels mosaics i vitralls originals i d'altres de nous que imiten a la perfecció els vells desapareguts o totalment deteriorats.

 **PASTISSERIA • PA CAFETERIA SALA REUNIONS**  
(Dilluns tancat)  
Us desitgem una Bona Fira  
C/. BARCELONA,66 · TEL. 973 45 01 19 · 25600 BALAGUER

 **venda i col·locació de parquets**  
promoció primavera en parquet flotant amb garantia de 10 anys contra el desgast  
C/ Montroig, 8  
25600 Balaguer  
Tel.: 973 450 051  
**Parquet, el terra càlid i elegant per molts anys...**





**NINGÚ ET  
CUIDARÀ MILLOR**



**JOC DE SET PECES DE  
BARNUSSOS I TOVALLOLES**

5 tovalloles i 2 barnussos de cotó 100%  
de rus americà, color cru de 460 gr/m<sup>2</sup>.

Promoció especial fins al 15 de maig de 2003 o fins exhaurir existències

[www.caixapenedes.es](http://www.caixapenedes.es)

VINE A LA TEVA OFICINA  
MÉS PROPERA I INFORMA-TE'N  
O CONSULTA EL NOSTRE WEB

Caixa  Penedès



## Lliurament de diplomes als alumnes del curs per a joves emprenedors

**Joan B. Renart**

**L'empresari balaguerí va ser present en la darrera sessió del curs, i va lliurar els diplomes als alumnes assistents**

L'empresari balaguerí Joan Baptista Renart, acompanyat de l'Alcalde de Balaguer Miquel Aguilà, va presidir el lliurament dels diplomes als alumnes del curs de Joves Emprenedors que ha finançat el propi empresari, conseller delegat de l'empresa Vichy Catalán i de diferents marques d'aigua mineral del nostre país.

El curs va iniciar-se el passat mes de febrer, i durant deu dissabtes s'ha impartit a les aules de l'Escola de Música de Balaguer.

## Els quatre candidats a l'alcaldia de Balaguer van debatre els temes més importants per la ciutat en un acte organitzat per Balguera

**En una Sala d'Actes de l'Ajuntament plena de gom a gom, amb més de 200 persones que volien seguir en directe el debat**



Els quatre candidats a l'alcaldia de Balaguer en les properes eleccions municipals del 25 de maig, van ser els protagonistes del debat celebrat el passat dissabte 26 d'abril a la Sala d'Actes de l'Ajuntament que amb més de dues-centes persones va omplir-se de gom a gom per seguir en directe els plantejaments de cadascun dels candidats en vers els temes més candents de la nostra ciutat. Les propostes pel futur del Centre Històric, l'urba-

nisme, la indústria, la cultura, el comerç i les comunicacions van centrar bona part del debat, entre el candidat socialista, l'actual alcalde Miquel Aguilà, la candidata per CiU, Glòria Pallé, el candidat d'ERC, Josep Maria Escoda i el candidat del Partit Popular, Joan Vicens Sampedro.

El debat estava organitzat pel col·lectiu Balguera i va estar moderat pels membres d'aquest col·lectiu, Francesc Ollé i Rosa Maria Gràcia.



**Vidres Viola**

**NOVA ADREÇA  
NOVA EXPOSICIÓ**

C/. Urgell, 40 • 25600 BALAGUER  
Tel.: 973 44 64 85 • Fax: 973 44 88 86

*Coses de Casa*

*Roser i Anna*

*Us desitgem Bona Fira 2003*

CORTINATGES · ROBA PER A LA LLAR  
PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS

*Esperem la vostra visita*

*Passeig de l'Estació, 5 • Tel./Fax: 973 448 101 • 25600 Balaguer (Llaida)*



# L'INCASOL inicia les obres d'urbanització de l'ampliació del Polígon Industrial Camp Llong de Balaguer, amb 55 noves parcel·les

L'actual ampliació, la segona que es realitza des de l'urbanització del polígon l'any 1986, suposarà l'urbanització de 20 hectàrees



Durant els darrers dies s'han iniciat les obres d'urbanització de la segona ampliació del polígon industrial Camp Llong, que suposarà una ampliació d'unes 20 hectàrees de les quals vora 14 seran d'us industrial, fet que permetrà la creació de 55 noves parcel·les de petita, mitjana i gran superfície, acabant els terrenys que en el seu dia, l'Institut Català del Sòl va preveure per aquest polígon industrial que va iniciar-se l'any 1986, i que l'any 1998 ja va requerir de la seva primera ampliació i ara s'inicia la segona ampliació donada la important demanda de sòl industrial en aquest polígon Camp Llong.

Actualment, tal i com indicà l'alcalde de Balaguer en la seva darrera visita al polígon Camp Llong hi ha una setantena d'empreses en funcionament que ofereixen uns 600 llocs de treball, amb un ritme de

creixement molt positiu en els darrers anys.

Les obres d'urbanització estaran finalitzades d'aquí a uns mesos i s'espera que a finals d'enguany o principis del 2004 ja es puguin adquirir les noves parcel·les.



## Urbanitzen la Plaça Lluís Companys de Balaguer

Un cop superat tots els entrebancs administratius, en els darrers dies s'ha iniciat l'obra d'urbanització d'aquesta plaça ubicada al carrer Sant Crist

Durant els darrers dies s'han iniciat les obres d'urbanització de la plaça Lluís Companys un cop superats els entrebancs administratius que han relentitzat l'inici d'aquesta obra.

La urbanització preveu la col·locació de tots els serveis necessaris, així com la seva nova il·luminació, jocs infantils i divers mobiliari urbà.

Aquesta plaça serà un dels espais públics més grans dels que hi ha a la zona de l'Eixample de Balaguer.



# ESTANC SAN AGUSTIN

C/ SANAHUJA, 28  
25600 BALAGUER  
TEL/FAX 973 44 63 42

CAVA DE PUROS NATURAL  
PAPERERIA  
PREMSA

OBJECTES DE REGAL

## AMPLI ASSORTIT DE PUROS PER A BODES, COMUNIONS I BATEJOS

### PERSONALITZACIÓ GRATUITA DE VITOLES

# La Plaça Mercadal acollirà una nova edició de la Festa de la Coca, el proper 18 de maig

**Durant l'edició d'enguany, el públic podrà gaudir de l'actuació d'un grup d'Aïscolaris provinents del País Basc**

El proper diumenge 18 de maig, la capital de la Noguera viurà una nova edició de la popular Festa de la Coca, en la que es repartiran dues mil cinc-centes racions de coca de samfaina, dels més de 300 quilos que els diferents forners de la nostra ciutat couran per



l'ocasió, acompanyada de cinc-cents litres de la ja tradicional Sangria del Mercadal. La Festa, organitzada un any més per l'Institut Municipal Progrés i Cultura i la Societat Gastronòmica i Cultural del Comtat d'Urgell, comptarà amb la col·laboració dels voluntaris de Creu



Roja Joventut, encarregats de tallar i servir els talls de coca i la sangria a tots els presents.

La Festa de la Coca començarà a les 7 de la tarda, i durant la Festa hi haurà l'actuació del grup d'Aïscolaris del País Basc que oferiran el millor del seu repertori tallant troncs i aixecant pedres.

Amb la festa d'enguany, totalment arrelada, s'arriba a la setena edició.

**En total es repartiran 300 quilos de coca de samfaina i 500 litres de la ja tradicional sangria del Mercadal**

**La festa l'organitza l'Institut Municipal Progrés i Cultura i la Societat Gastronòmica del Comtat d'Urgell**

**dossier** P&M  
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11 • e-mail: [groc@dossierpm.com](mailto:groc@dossierpm.com) • [www.dossierpm.com](http://www.dossierpm.com)



# Els llibres mediàtics tornen a ser els més venuts durant la Diada de Sant Jordi del passat dimecres 23 d'abril, a Balaguer

Llibres d'Andreu Buenafuente i del recentment desaparegut Terenci Moix entre els més venuts a la capital de la Noguera



La festa del llibre i la rosa celebrada el passat dimecres 23 d'abril, va ser seguida per multitud de ciutadans de Balaguer i comarca. La bona climatologia va permetre que des de primera hora del matí, els balaguerins sortissin a la Plaça del Mercadal, carrer d'Avall, passeig de l'Estació i carrer Barcelona entre d'altres de la ciutat, per tal de poder adquirir els llibres i les roses que es venien a les moltes parades que van sortir al carrer.

Els llibres més venuts van ser els coneguts com a mediàtics, d'autors televisius com Andreu Buenafuente o Xavier Grasset entre els més destacats. El conte El Parreu creat per Inyaqui Olarte i Ramon Mayals va tornar a ser protagonista en alguns centres escolars de la ciutat, ja

que va presentar-se la proposta didàctica sobre aquest conte.

D'altra banda també cal destacar l'èxit de venda dels llibres del recentment desaparegut Terenci Moix, llibres sobre la guerra de l'Irak i els cada cop més venuts llibres de cuina d'autors catalans.

**La Plaça del Mercadal i els carrers de la ciutat van omplir-se de parades de llibres i roses**

**Els llibres de cuina i els de la guerra de l'Irak també van triomfar entre els més venuts**

## Massiva participació d'escolars als Premis del Certamen Literari Sant Jordi 2003


Més d'un centenar d'alumnes dels diferents centres escolars de la capital de la Noguera van participar en el XVI Certamen literari Sant Jordi 2003, entre les categories A i B d'alumnes de primària i Secundària respectivament en la modalitat de prosa.

En la Categoria A per alumnes de primària, el primer premi va recaure sobre Noelia Espiunosa i Sánchez, amb l'obra que porta per títol "A Brasil, a Itàlia o Holanda", del col·legi La Noguera.

El segon premi va ser per Desirée Ramos i Fernández del col·legi La Noguera amb l'obra "Sense vacances, mentre que la tercera classificada va ser Mònica Bestuer i Marco del CEIP Gaspar de Portolà amb l'obra que porta per títol "Vacances imaginàries".

En la categoria B, d'alumnes de secundària i en la modalitat de prosa, el primer premi va ser per l'alumna Cristina Carrasco i Ignés del Col·legi Nostra Sra. del Carne amb l'obra "Unes vacances de somni, seguida per Irene Ordóñez i Santolaria del mateix col·legi amb l'obra "el dilema de cada any", mentre que el tercer premi va recaure en l'obra presentada per l'alumna del IES Almatà, Mariona Pascual i Pons.





**Centre òptic  
ALBERT VIOLA**

C/ Sanahuja, 31 • Tel.: 973 44 88 22 • 25600 BALAGUER (Lleida)

**VAL DESCOMPTE 10%  
EN ULLERES DE SOL**

Ompla aquesta butlleta i presenta el cupó a l'estand de la fira del Centre Òptic Albert Viola per participar en un sorteig d'unes ulleres de sol que es realitzarà l'últim dia de fira a les 21:00 hores al mateix estand. Guarda també el resguard i obtindràs un 10% de descompte en ulleres de sol tot el mes de maig.

Nom

Cognoms

Adreça

Telèfon

Núm.

**Presenta aquest anunci al nostre estand de la Fira de Balaguer i participa en un sorteig d'unes ULLERES DE SOL**

Nom

Cognoms

Adreça

Telèfon

Núm.



## El mestre pastisser Lluís Muixí presenta la figura de Picasso per la Mona de l'any 2003

El mestre pastisser de la nostra ciutat, Lluís Muixí ens ha sorprès aquest any amb la Mona del pintor Pau Picasso i diverses de les seves obres més conegudes entre les quals destaca el Guernica.

Després d'uns anys de realitzar mones arquitectòniques, Lluís Muixí ha tornat a la realització d'una figura humana, la del considerat millor pintor del segle XX.

## Omnium Cultural presenta a Balaguer el vídeo de la Teresa Pàmies, guanyadora del Premi d'Honor de les Lletres Catalanes

L'acte va ser presentat pel president de l'Omnium Cultural a Lleida, Josep Maria Forné, i l'alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà



El passat divendres 25 d'abril, la Sala d'Actes de l'Ajuntament de Balaguer va acollir la presentació del vídeo dedicat a l'escriptora balaguerina Teresa Pàmies, com a Guanyadora del Premi D'Honor de les Lletres Catalanes, atorgat per Omnium Cultural.

L'acte va ser presentat pel president de l'Omnium Cultural a Lleida, Josep Maria Forné i l'alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà, mentre que l'encarregada de glosar sobre la vida i l'obra de Teresa Pàmies va ser la

professora de literatura catalana, i vocal d'Omnium Cultural del Segrià, Montserrat Torres.

L'acte va ser molt emotiu per la presència de vells coneguts de l'escriptora que va aixecar molts aplaudiments quan va assegurar que sempre s'ha sentit de Balaguer i que mai oblida ni oblidarà la ciutat que la va veure néixer. En aquest aspecte va destacar que la ciutat de Balaguer sempre surt en les seves obres literàries.

**Portes i Serralleria Felip S.L.**

PORTES TIPUS BASCULANT PER A PÀRKINGS I INDUSTRIALS  
 PORTES CORREDERES  
 PORTES DE LLIBRET (grans dimensions)  
 AUTOMATISMES

*Us desitja una Bona Fira*

C/ Bellcaire, 18-20 - Tel. 973 445199 - BALAGUER

**ZOOVET**  
 Clinica veterinària

**ZOO MASCOTA**  
 La botiga dels animals  
 www.zoomascota.com

C/ Barcelona, 26 • BALAGUER • Botiga: 973 448 823 • Clinica: 973 447 657

**1r aniversari**

**AUTO-RENTAT HÒSTAL NOU**

OBERT 24 HORES • 365 DIES L'ANY  
 3 PISTES DE RENTAT • 2 ASPIRADORS

Ctra. Balaguer-Tàrrrega, 4 (davant supermercat Champion)



## La Vall d'Àger s'omple de glamour amb una nova edició de la concentració de vehicles clàssics

Més de tres mil persones van aplegar-se al voltant de la concentració, aprofitant la bona climatologia de la jornada



La bona climatologia va fer que la celebració de la VIII Trobada de Cotxes Clàssics d'Àger, fos tot un èxit, ja que va reunir prop de tres mil persones vingudes d'arreu de les comarques lleidatanes i de Barcelona, que no voleren perdre's l'oportunitat de viure en directe, un canvi de look de la Vall d'Àger, encara que només per unes hores, retornant als anys cinquanta, amb el glamour dels cotxes clàssics que ompliren l'estreta carretera del port d'Àger i, posteriorment, els carrers principals de la turística població noguerenca.

Durant la jornada festiva, l'Ajuntament d'Àger també va preparar diferents cercaviles amb grups d'animació així com una demostració de vol, amb diferents artefactes com ales delta o paramotors que van fer les delíci-

es dels presents. La concentració va finalitzar amb un dinar de germanor a la Plaça del poble.

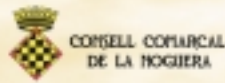
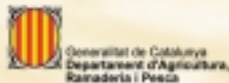
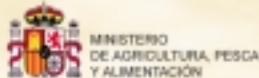
Però la concentració de cotxes antics, no tant sols va reunir cotxes vinguts de Catalunya, sinó que cal destacar la presència de vehicles de llocs llunyans.



## El Consorci del Montsec escull el logotip del Parc Astronòmic Montsec (PAM)

De las quatre opcions possibles que van plantejar-se va escollir-se la número ú per un ampli marge. Aquesta iniciativa popular va llançar-se fa unes setmanes i va enviar-se les bases del concurs a tots els domicilis dels municipis de l'àrea del Montsec. Cal destacar, també, que el Consorci del Montsec va participar per primera vegada de forma directa en la Trobada de Campaners d'Os de Balaguer, esponsoritzant una de les campanes que es van fondre el passat cap de setmana. Una altra de les iniciatives que s'estan elaborant és la confecció d'una pàgina web i l'edició d'uns fulletons promocionals de la zona, amb imatges representatives.

Durant la celebració de la Comissió de Govern de la passada setmana es va donar llum verda a l'aprovació de la sol·licitud de la Iniciativa Comunitària Interreg III-A, conjuntament amb una entitat francesa per obtenir una subvenció del fons europeu. En aquest sentit, també va ratificar-se un conveni de col·laboració amb la Fundació Pere Tarrés per a la gestió de l'alberg Montsec- Mur , a més de la ratificació de la sol·licitud de la subvenció para l'acabament de les obres d'aquest equipament. El Consorci ha cedit l'alberg a la Fundació per un període de 15 anys, els primers cinc anys lliures de lloguer i els deu anys següents per un lloguer d'uns tres mil euros anuals.



### CONVOCATÒRIA SUBVENCIONS PRODER DE LA NOGUERA · PERÍODE 2002-2006

SUBVENCIONS PER A LA CREACIÓ, AMPLIACIÓ I MILLORA D'EMPRESES INDUSTRIALS I DE SERVEIS, COMERÇOS, ESTABLIMENTS D'HOSTALERIA I TURÍSTICS, etc.  
IMPORT MÀXIM: 35% DE LA INVERSIÓ AMB UN LÍMIT DE 100.000 euros.

MUNICIPIS ON S'HA DE DUR A TERME L'INVERSIÓ: ALBESA, ALGERRI, BALAGUER, BELLCAIRE D'URGELL, BELLMUNT D'URGELL, CABANABONA, CASTELLÓ DE FARFANYA, CUBELLS, MENÀRGUENS, MONTGAI, OLIOLA, PENELLES, PREIXENS, LA SENTIU DE SIÓ, TÈRMENS, TIURANA, TORRELAMEU, VALLFOGONA DE BALAGUER I VILANOVA DE L'AGUDA.

**IMPORTANT:** no es podran acollir a aquesta convocatòria les inversions iniciades abans de la presentació de la sol·licitud.  
**INFORMACIÓ I PRESENTACIÓ DE SOL·LICITUDS:** Consell Comarcal de la Noguera, carrer Àngel Guimerà, s/n, de Balaguer, telèfon 973 448 933

# II Mostra d'Art Jove a la Sala d'Exposicions Temporals del Museu de la Noguera

Organitzada conjuntament pel Consell Comarcal de la Noguera i l'Ajuntament de Balaguer

Núria Fortuny, Cel Ticó, Montse Miralles i Vanessa Duch, són els protagonistes de la II edició de la Mostra d'Art Jove, que per segona vegada organitza el Consell Comarcal de la Noguera conjuntament amb l'Ajuntament de Balaguer, per tal de promocionar els joves artistes, en les seves diferents modalitats, de la comarca de la Noguera.



Un projecte audiovisual i dues obres pictòriques conformen aquesta exposició que acull la Sala d'Exposicions Temporals del Museu de la Noguera, des de fa uns dies, i que la

podrem veure durant tot aquest mes de maig.

Les tècniques utilitzades i l'experiència artística, tot i la seva joventut, són el millor regal que ens fan aquests joves artistes amb un futur esperançador per davant.

Aquests quatre artistes van estar escollits per un Jurat especialitzat que va reunir-se durant el passat mes març.

**La II Mostra d'Art Jove de la Noguera està organitzada conjuntament pel Consell Comarcal i l'Ajuntament de Balaguer**

**La Mostra pot veure's durant tot el mes de maig, a la Sala d'Exposicions Temporals del Museu de la Noguera**



**NO PODEM CONTINUAR AIXÍ**  
**FEM DE BALAGUER UN MODEL DE CIUTAT**

Volem que Balaguer sigui una ciutat que garanteixi la màxima qualitat de vida a tots els seus ciutadans. Una ciutat on, de veritat, tots ens hi puguem guanyar la vida. I per aconseguir-ho, cal posar en marxa un projecte sòlid i planificat on la improvisació no hi tingui cabuda. Un projecte que torni a convertir Balaguer en una ciutat de referència, en un model de ciutat.

Glòria Pallé

Balaguer es mereix **més** **ciu**

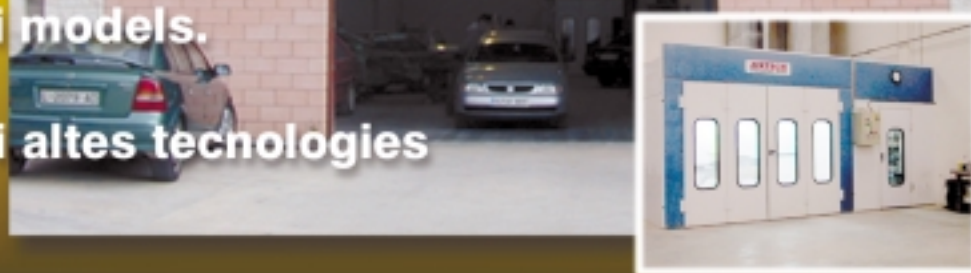


# NOU TALLER OPEL Badimòbil

## DE XAPA I PINTURA

Reparació de xapa i pintura de totes les marques i models.

Personal qualificat i altes tecnologies

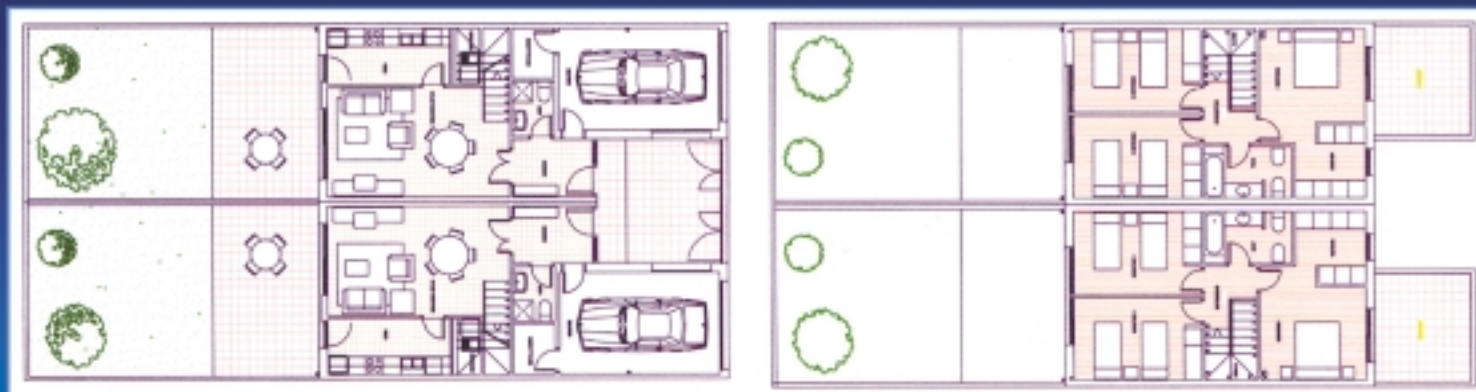


OPEL 

## Badimòbil

Pol. Ind. Camp Llong • 25600 BALAGUER • Tel. 973 44 31 21

## Propera promoció de 8 habitatges en filera en dues fases a Gerb



cases unifamiliars a partir de 137.000 euros

- Garatges individuals
- Jardí privat a nivell de menjador i cuina
- 2 Hab. dobles, 1 hab. matrimoni amb vestidor
- Acabats de primera qualitat
- Primera planta amb parquet
- Terrassa a les dues façanes

### informació:

Sra. Carol • 973 238 784

Promou: GERB HABITATGES S. L.

## Os de Balaguer presideix la Festa més sonada amb la Trobada de Campaners de Catalunya durant el passat cap de setmana



La Trobada de Campaners d'Os de Balaguer celebrada els passats 26 i 27 d'abril va ser tot un èxit tant per la participació d'una seixantena de campaners d'arreu de Catalunya i Aragó com pels més de tres mil visitants que durant els dos dies van acostar-se a la localitat noguerenca per tal de sentir els tocs de campana, així com poder gaudir de la Mostra d'oficis perduts, i de la Fira de Fonadors i Instal·ladors de Campanes.

Quant a la trobada de campaners, els organitzadors van destacar la cada cop més nutrida presència de participants joves, la qual cosa vol dir que l'ofici, lluny de perdre's cada cop guanya més adeptes, gràcies a la labor feta per la Confraria de Campaners de Catalunya, organitzadora, juntament amb l'Ajuntament d'Os de la Trobada.

El pregó de la festa va córrer a càrrec del periodista Salvador Alsius, mentre que més tard, el dissabte al vespre es van fondre dues campanes per les ermites de la Verge d'Aguilar i la

Verge de Montalegre. Ambdues campanes es van extreure l'endemà davant la curiositat de molta part del públic assistent a la Trobada de Campaners.

Un altre dels actes va ser el VI Concurs de pintura ràpida, durant el diumenge al matí amb la participació d'un bon nombre d'artistes.

**El televisiu Salvador Alsius va ser l'encarregat de llegir el Pregó de la Trobada de Campaners d'Os**

**S'ha fos un parell de campanes que es col·locaran a les ermites de la Verge d'Aguilar i de la Verge de Montalegre**

## Balaguer acull el concurs autonòmic de primers auxilis de Creu Roja

El passat diumenge 27 d'abril va celebrar-se a Balaguer la IX edició del concurs autonòmic de primers auxilis de Creu Roja de Catalunya, en el que hi van participar un total de 200 voluntaris de tot Catalunya, que van mostrar els seus coneixements de socorrisme.

L'equip guanyador va ser el de Lleida, seguit per l'equip de Sant Andreu, mentre que en el tercer lloc va quedar classificat l'equip de Palafrugell.

L'acte va estar presidit per la presidenta de Creu Roja Catalunya Marta Corachan, el president local Àngel Viola, i l'alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà.



**CENTRE VETERINARI** Consulta  
**MONTSEC** Visites a domicili  
 Vacunacions  
 Cirurgia  
 Anàlisis  
 Aliments i complementos  
 Servei de perruqueria

*Tot per l'animal de companyia !*

Pare Sanahuja, 27  
 Tel. 973 445584  
 25600 BALAGUER

**URGÈNCIES:**  
 Tel. 617 910071

**PP**  
 de CATALUNYA

**Balaguer, capital comarcal**  
 Farem que Balaguer sigui la capital política, econòmica, cultural, comercial i de serveis de la Noguera

Joan Vicens Sampedro

**OBERT DISSABTES TARDA**

**Descans**  
**MATALASSERIA**

c/ Dr. Fleming 37 - Tel.: 973 44 81 61 - Balaguer



## El Consell Comarcal i l'IMPIC organitzen les aules Universitàries per adults a la Noguera



### Finalitzen les sessions de Ball a la població de Vallfogona de Balaguer

**El proper 1 de maig, finalitzaran les tardes de ball amb un apoteòsic Fi de Festa molt especial**

La població de Vallfogona de Balaguer acabarà el seu cicle de sessions de ball el proper dijous 1 de maig, amb un final de festa espectacular.

Durant els mesos d'hivern, organitzats per la regidoria de festes de l'Ajuntament, tots els afeccionats al ball han pogut assistir a aquestes sessions de ball que cada diumenge a la tarda han organitzat al Poliesportiu municipal, amb grups i orquestres de renom, fent les delícies dels afeccionats al ball.

Després de l'èxit de la iniciativa d'enguany, que ha comptat amb la presència de balladors dels pobles veïns, no es descarta que es pugui repetir en properes edicions.



Amb l'objectiu d'oferir a la població adulta de Balaguer i de la comarca de la Noguera la possibilitat de rebre una formació permanent, continuada i de qualitat que els permeti adquirir nous coneixements, ampliar el seu nivell cultural, realitzar-se com a persones, participar activament en la vida ciutadana de Balaguer i la Noguera, el Consell Comarcal, l'IMPIC, el Centre de Recursos Pedagògics de la Noguera i l'Associació Veniu a Balaguer, organitzen del 8 de maig al 12 de juny, un cicle de conferències sota el títol "Aules Universitàries a la Noguera", que pretenen ser l'embrió d'unes veritables aules universitàries de cara al proper curs 2003-2004, un cop s'hagi formalitzat una associació gestora d'aquestes aules, federada en l'Associació d'Aules de tot

Catalunya, i amb el suport de la Universitat de Lleida.

Les conferències siniciaran el dijous 8 de maig, a les 7 de la tarda, a la Sala d'Actes de l'Ajuntament amb la intervenció de Joan Cal, director executiu del diari Segre

La directora de l'Espai Guinovart, Camila Minguell serà la següent ponent que parlarà sobre art, mentre que set dies després, el dijous 22 serà l'historiador Joaquim Sabaté qui parlarà de la història del segle XX.

El 29 de maig, Jordi Ignasi Vidal exposarà sobre la problemàtica dels residus, mentre que Josep Maria Balcells i Joan Baigol parlaran de turisme el 5 de juny i tancarà el cicle l'astrofísic David Fernández, el dijous 12 de juny.



**CENTRAL D'INTERIORS**  
Centre de neteja de vehicles

Us desitgem una bona Fira de Balaguer

C/ Jacint Verdaguer, 8 (davant l'escola Patufet)  
Tel. 973 450 925 - BALAGUER



**HOTEL BALAGUER**

- Sala per a banquets
- Sopars d'empresa
- Salons per a reunions
- De dilluns a divendres, menú de treball

30 habitacions  
Totalment reformades  
Tot confort

**Cafeteria**  
Servei a la carta  
Menú diari

La Banqueta, 7 - 25600 Balaguer  
Tel.: 973 44 57 50 - 973 44 50 15 - Fax: 973 44 57 50



**RESTAURANT DEL PONT**  
CAFETERIA

La Banqueta, 5 - 25600 Balaguer  
Tel.: 973 44 57 50 - 973 44 50 15 - Fax: 973 44 57 50



## JOSEP RUFAT

**Reformes de la llar i construccions  
Rehabilitacions de masies**

**Tel. 973 450 962 - 659 499 393**





PER BALAGUER

# Miquel Aguilà l'alcalde

PSC 

avui Balaguer

PSC

demà Catalunya



## La representació dels "Contes tradicionals xinesos" i l'actuació musical del cantautor Raimon centren l'activitat cultural de la Fira



El proper dijous 1 de maig, a partir de les 12 del migdia, el Teatre Municipal serà l'escenari de la representació dels "Contes tradicionals xinesos" a càrrec de la Companyia d'Ombres Tradicionals de la Xina que interpretaran els contes la tortuga i la grulla; els amics de l'os Panda; Abans de sortir el sol; Ne Zha i la mar i la muntanya de flors i fruites.

D'altra banda, el cantautor Raimon serà el protagonista de la nit del dissabte 3 de maig amb "Animal d'esperances i memòria".

Un recital antològic que inclou les cançons, lletra i música del cantant, poemes d'Ausiàs March, Roís de Corella, Jaume Roig i d'altres autors dels segles XV i XVI i poemes de Salvador Espriu i Pere Quart, tots ells musicats per Raimon

La cançó és per Raimon un vehicle expressiu de poesia.



## i@ web

### La geografia a casa

<http://www.verdinet.com/mapas/>



Aquí trobaras, exclusivament, mapes d'Espanya i de totes les seves comunitats autònomes

<http://www.nosolosig.com/presseca.asp>

Descarrega tot tipus de mapes d'Espanya i Amèrica i descobreix a fons el món de la cartografia.



<http://perso.wanadoo.es/planografico/>

Si vols saber què és la cartografia perceptiva i la realització de mapes amb l'ordinador i infografia visita aquesta web.



<http://www.dices.net>

En aquesta web hi ha un completíssim directori de cerca de plànols i mapes de tota Espanya.

<http://www.mapasmurales.com>

Tenda en la que podràs comprar tot tipus de mapes murals.

<http://www.cybermapa.com>

Si el que busques són plànols del món visita aquesta web.

# groc

la revista

visiti la nostra web:  
<http://www.revistagroc.com>



## Moldeja la teva silueta sense esforç

### Nou tractament de PRESSOTERÀPIA

- Evita el desenvolupament de la cel·lulitis • Evita i tracta les venes varicoses
- Moldeja cames i natges • Millora i reforça els teixits de la pell
- Alivia el dolor de les cames degut a l'embarç, obesitat...

Servei d'estètica Rosa Farreny

Perruqueria Nou Styl Salut • C/ St. Crist, 30-32 • Tel.: 973 44 83 74 • BALAGUER



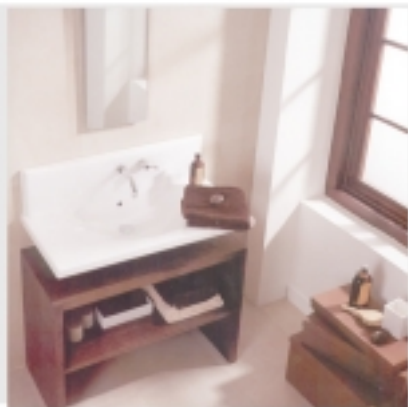
SANITARIS I  
CERÀMIQUES

Confort, disseny i tecnologia per a la seva llar



PORCELANOSA Lifestyle

gres | gres porcel·lànic | terracuita | marbre | ceràmica | sanitaris | banyeres | hidromassatge  
cabines dutxa i sauna | griferia | **mobles de bany** | mampares | mobles de cuina | complements...





## El Consell Comarcal de la Noguera lliura els premis de premsa local i comarcal, premi d'Auques i de narrativa intergeneracional

El passat dimecres 23 d'abril, diada de Sant Jordi, amb la presència de molts dels participants als diferents premis



Com cada any, el passat 23 d'abril van lliurar-se els premis Sant Jordi del Consell Comarcal.

En el XIV Premi Comarcal d'Auques en la que hi van participar un bon nombre d'alumnes dels diferents centres escolars de la comarca, van resultar guanyadors Sergi Areny i Solé del CEIP de Ponts, seguit de Mercè Pau i Farreny de l'Escola Pia de Balaguer i de Jordi Ardiaca del col·legi Gaspar de Pitolà, també de Balaguer, mentre que els accèssits van ser per Mònica Bistuer, Anna Calvet, Núria Pla, Maria Coromines, Maria López, Julia Llavall i Nàdia Guàrdia.

En el IV Premi Comarcal de Narrativa Intergeneracional, els guanyadors van ser Carme Marvà de Balaguer, seguida

d'Ernest Magrí Llaràs d'Algerri i de Josep Bonet Castellana de Balaguer en la categoria de majors de 65 anys mentre que en la categoria d'estudiants de secundària, el primer premi va ser per Genís Soldevila Solduga de l'Escola Pia de Balaguer, seguit d'Alba Calvet Martínez del Nostra Senyora del Carme i de Jordi Simón Guillén, també del Ntra. Sra. del Carme de Balaguer.

Quant als premis de Premsa Local i Comarcal, van quedar deserts els primers premis, mentre que en la modalitat A va quedar segon Bartomeu Jové de La Palanca i el tercer premi va ser per Sergi Valls i Jové també de la Palanca. En la modalitat B, el segon premi va ser per Ramon Giribet de La Palanca i el tercer premi va ser per Aitor Carrera del Segre.



## Balaguer serà la seu de la XV Trobada de la Lleva del 57

El proper dijous 1 de maig amb tot un seguit d'actes a la capital de la Noguera

El proper dijous 1 de maig, Balaguer serà la seu de la XV Trobada de la Lleva del 57, per primera vegada des de que es retroben els artillers del regim d'artilleria 21 de Lleida.

Els actes començaran a les 10,30 del matí amb una Missa al Santuari del Sant Crist i posteriorment està prevista una visita al Castell Formós, les muralles, l'església de Santa Maria, el Museu de la Noguera, així com els llocs més rellevants de la nostra ciutat.

En acabar la visita, els participants, més de 200 celebraran un dinar al Restaurant del Santuari.



**OCASO, S.A.**  
Seguros y Reaseguros -

**ES PRECISA COMERCIAL PER A  
BALAGUER I RODALIES**

C.M. · ALTS INGRESSOS · EDAT A PARTIR DE 25 ANYS

Interessats trucar al tel. 973 443 498  
preguntar per Marisa Paz

## Ramon Mayals Exposició il·lustracions

del 23 d'abril al 4 de maig  
Sala d'exposicions de l'Ajuntament de Balaguer

Horari: dilluns a divendres de 7 a 9 del vespre  
dissabtes i festius de 12 a 2 i de 6 a 9 vespre



# Ramon Mayals mostra la seva evolució artística en una exposició de disseny a la Sala de l'Ajuntament

**L'humorista i dibuixant Paco Ermengol va ser l'encarregat de fer la presentació el passat dimecres 23 d'abril**

L'artista balaguerí, Ramon Mayals ha sorprès tothom amb la seva nova exposició que des del passat 23 d'abril i fins el proper 4 de maig es pot veure a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer.

Mayals mostra tot el seu art amb 28 obres fetes per ordinador, destinades a un públic jove i de mitjana edat.

Amb un traç delicat, però a la vegada còmode, Mayals mostra tot el seu virtuosisme pictòric, que va guanyar-se les alabances del presentador de l'exposició, l'humorista i dibuixant Paco Ermengol, co-



negut per les seves aparicions diàries al diari Segre. Ermengol indicà que Mayals l'ha sorprès per la seva qualitat artística i per la seva tècnica depurada en tots els estils en que pinta.

Entre aquests estils cal destacar una línia intimista, en els quadres de músics de jazz, o un estil al més pur estil manga, amb tot un seguit d'obres molt més realistes.

**L'exposició pot veure's a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer fins el proper 4 de maig**

**Mayals mostra la seva gran qualitat artística i la seva tècnica depurada en 28 obres de la darrera temporada**

La Fira de Balaguer ha de tenir cada vegada més importància i més projecció.

Felicitem els expositors, el món del comerç i tots els visitants de la Fira.

**Josep M. Escoda**  
candidat d'ERC a Balaguer

**L'ÚNIC CANVI POSSIBLE**



## La quarta edició de l'Aplec de Santa Maria de les Franqueses es celebrarà el proper 11 de maig



Com cada any, el segon diumenge del mes de maig es celebra l'aniversari de la fundació del monestir cistercenc femení de Santa Maria de les Franqueses de Balaguer, que va tenir lloc el 1186. Les restes d'aquest antic monestir van ser declarades Bé Cultural d'Interés Nacional el 1984. L'estat de ruïna en que es troben les restes va motivar la creació l'any 1999 de l'Associació d'Amics de Santa Maria de les Franqueses. Finalment aquest any han aconseguit començar a restaurar la teulada de l'església.

Des de fa quatre anys s'organitza una festa per reivindicar la recuperació de les restes de l'antic monestir romànic. Entre 800 i 900 persones van participar en les anteriors festes.

La festa d'enguay tindrà lloc a l'antic Monestir de les Franqueses, el diumenge 11 de maig amb una completa programació d'actes que s'iniciaran a les 11 del matí amb la Missa presidida pel bisbe coadjuntor d'Urgell, Mn. Joan Enric Vives i cantada per l'Orfeó Balaguerí.

**L'Aplec de les Franqueses es realitzarà el proper diumenge 11 de maig**

**La Missa estarà presidida pel Bisbe coadjuntor d'Urgell, Joan Enric Vives**



## Israel Nuri Gràcia exposa els seus olis a la Galeria Mirall

**L'exposició de pintures podrà veure's desde l'1 al 30 de maig**

L'artista Israel Nuri Gràcia, exposarà les seves obres pictòriques, la majoria olis, a la Galeria Mirall, ubicada al passeig de l'Estació, 12 de Balaguer.

L'exposició s'inaugurarà l'1 de maig a partir de les 20,30 hores i durant l'acte inaugural es sortejarà un quadre entre tots els assistents.

L'exposició es podrà veure fins el 30 de maig, els dies feiners de 20 a 22 hores i els dissabtes, diumenges i festius de 12 a 14 hores i de 20 a 22 hores.

L'obra de Israel Nuri Gràcia exposa pintures de la nostra terra, del nostre paisatge, del nostre entorn.

Olis plens de poesia, dinamisme i romanticisme a la vegada, amb un gran domini de la tècnica, i servint-se de la llum i el color natural que envolta els paisatges que pinta.

**Us desitja una Bona Fira de Balaguer**

C/ Urgell, 73 - Tel. 973 450696 - BALAGUER

**Exposició de Pintures olis d' Israel Nuri Gràcia**

**de l'1 de maig fins al 30 de maig de 2003**

Es sortejarà un quadre entre tots els assistents el dia de la inauguració

Passeig de l'Estació, 12 - Tels. 973 445 712 - 973 447 910 - BALAGUER

**COMERCIAL MONESMA-SAIZ, s.l.**

INFORMÀTICA  
MÀQUINES D'OFICINA  
MOBILIARI D'OFICINA  
TELEFONIA  
REGISTRADORES  
BALANCES I BÀSCULES  
APARELLS D'ALIMENTACIÓ  
MÀQUINES DE COSIR  
TALLER ESPECIALITZAT

E-mail: monesma-saiz@arrakis.es  
Av. Pere III, 10 - Tel./Fax: 973 44 75 52 - BALAGUER

**cebado**

DESDE 1892



EN AQUELL DIA TANT ESPECIAL TAMBÉ ESTEM AMB TÚ

[www.cebado.es](http://www.cebado.es) Dr. Fleming, 43  
25600 Balaguer  
T. 973 451 350

Horari: De dilluns a divendres  
de 9:30 a 19 h.  
Dissabtes de 9 a 19h.



# «Vamos de fiesta» nou espectacle de Xema per aquesta temporada

**Un espectacle de varietés, d'estil modern on intervenen un total de 12 artistes**

Com ja ens té acostumats en els darrers anys, l'humorista-mag-showman balaguerí Xema, ha presentat en la seva oferta artística, amés de les gales en solitari, i l'infantil Magicolandia, un espectacle en el que intervenen un total de 12 artistes i que en aquesta ocasió porta el títol de

"Vamos de fiesta". les clàssiques varietés adaptades als nostres temps, i a la forma de pensar de la gent d'avui, sense oblidar l'estil pur de la festa, divertiment i entreteniment que és l'objectiu principal de cadascuna de les representacions. L'espectacle, a part de la participació estel·lar del Xema, compta amb la participació de la cantant showman Soledad Luna; el ballet madrileny "Storga's Ballet"; el malabarista internacional "Mr. Juggler", la



super vedette aragonesa "Marian Nadal", mentre que Xema fa un parell d'aparicions, una com a ilusionista i una altra com a humorista showman, a la vegada que presenta, dirigeix i coordina tot l'espectacle.

L'espectacle ja té contractes per arreu de l'Estat espanyol i ja pot veure's en comunitats com l'aragonesa, la navarra, la Rioja, Sòria, País Basc, València, Madrid i Barcelona.

Però a part d'aquest espectacle,

Xema ens ofereix les seves gales en solitari, que són sinònim d'èxit per tot arreu on va.

El seu humor fresc, desenfadat i amb un elevat grau d'ironia, fan del seu espectacle una bona estona d'entreteniment i diversió.

Actualment el podem veure setmanalment en les seves aparicions en el programa de Lleida TV "Humor amb majúscules" que s'emet tots els divendres i es reposa els dissabtes i els diumenges.

Xema estarà present en el sopar de l'expositor de Fira Balaguer 2003.

## PROMOCIÓ BARBACOES PRIMAVERA-ESTIU



**SAN REMO**

**348,00 €**

I.V.A inclòs



**IBIZA**

**460,04 €**

I.V.A inclòs



**JAMAICA**

**205,73 €**

I.V.A inclòs

# BigMat

**Materials per a la Construcció**

**Arnó**

Polígon Industrial Camp Llong, 59 • Tel. 973 451 084  
Fax 973 450 460 • 25600 BALAGUER (Lleida)

- Sanitaris
- Rajoles
- Griferia
- Cuines...

**HORARI** de dilluns a divendres: de 8h a 13h i 15.30 a 20h  
dissabtes matí: de 8h a 15h

## Indesinenter

L'enllumenat del cel acollia la nit i amb ella els grans missatges al cim del castell Formós. L'allau de llum, servida amb esment, inundava l'escena i els motius de cadascú. Talaies immenses d'il·lusions i força, prenen les torxes muralles amunt, vorejant merlets a dins del jussà. Surava el silenci i l'alegria junts, al peu dels baluards. Pebeters encesos i focs naturals, empresa del poble, caliu de satisfacció. Balaguer tot junt, feia la Passió.

Miquel Trilla i Feliu



**dossier P&M**  
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Llorenç, 35, 2n. - 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11  
e-mail: gmc@dossierpm.com • www.dossierpm.com



Centre Estudi Piercing i Tatuatge  
**BELL-ART**

Venda de tot tipus d'arrecades  
Esterilització amb Autoclau

Felixa Satorres Solans  
Av. Maria Anzizu, 25, ent. 2n. • Tel. 973 400 006  
25730 Arlesca de Segarra

# lectura lectura

## Novetats musicals a la biblioteca de Balaguer

Per Eva Font

En motiu de la Diada de Sant Jordi celebrada el passat 23 d'abril, la Biblioteca Margarida de Montferrat ha posat a l'abast dels seus usuaris i lectors diverses novetats en la Secció de Música i Cinema, una de les més populars de la Biblioteca. Efectivament, després d'un període sense massa novetats els amants de la música i el cinema tenen una cita pendent amb la Biblioteca.

A continuació us presentem les novetats musicals més destacades que hi podeu trobar. Tot i això, si

veniu a la Biblioteca de ben segur que n'hi haurà moltes més del vostre gust. Si us sembla, comencem!

Primerament dir-vos que hem adquirit les darreres obres de grups ja consagrats dins del panorama musical internacional. Estem parlant de llegendes com:

Bruce Springsteen amb *The Rising*. En aquest darrer disc el Boss ha optat per la temàtica patriòtica i ha fet d'aquest disc una reivindicació a l'atemptat de les Torres Bessones i un homenatge a les seves víctimes.

U2 amb *The Best of 1990-2000*. És la segona part del també recopilatori *The Best of 1980-1990* que també tenim a la Biblioteca.

Eric Clapton: *One more car one more rider*;

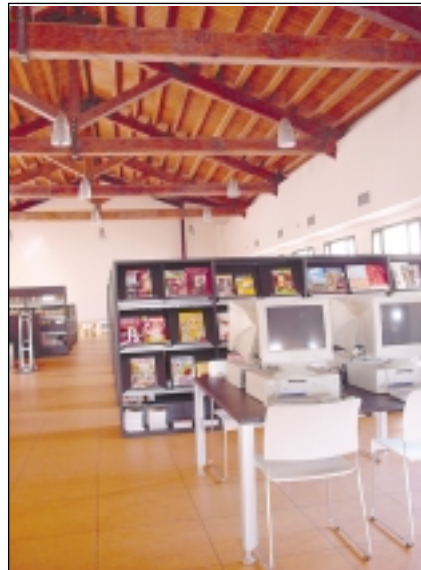
Phil Collins: *Testify*; Tracy Chapman: *Let it rain*; Red Hot Chili Peppers: *By the way*; Robbie Williams: *Escapology*; Noa: *Now*.

Music of the millennium 3 és una recopilació de diversos grups i cantants tots amb llengua anglesa. Una selecció molt ben feta. Ja és el tercer volum, a la Biblioteca tenim el primer.

Pel que fa l'àmbit espanyol hem comprat un clàssic de la música espanyola: Joaquín Sabina i el seu *Dímelo en la calle*. Un altre personatge igual de

conegut: Rosendo amb *Veo, veo mamoneo!!* Aquests dos cantants segueixen amb la seva tònica habitual en les seves cançons de lletra provocadora. També tenim Luz Casal amb *Con otra mirada*.

Pel que fa a l'àmbit català contem amb el concert d'acomiadament de la llegendària banda catalana *Sopa de Cabra* i el seu últim disc *Bona nit malparits! L'últim concert*. Els Pets, i el seu nou recopilatori *Malacara: el bo i millor 1985-2002*; Dusminguet amb *Postrof* i Ammoniac amb *Al teu costat tanquen la llista de cd's de rock català*.



Marc  
Tribó

Vidres | Alumini | Persianes  
Mampares de Bany | Mosquiteres

**Promoció mosquiteres**

Ctra. Sant Llorenç, 1 - Tels.: 626 404 633 - 973 44 51 88 - 25614 Gerb



# dossier P&M

## regal d'empresa



articles que marquen  
la diferència

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida)  
Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11  
e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

34



# Finques Rubies

XAVIER RÚBIES RÚBIES  
A.E.P.I. n. 300  
CORREDOR DE FINQUES

Jacint Verdaguer, 19 baixos **Tel. 973 44 79 58 - Fax 973 45 07 97 - BALAGUER**

### PISOS EN VENDA

- Pis Barri Nou.
- Àtics reformats al c/d'Avall a estrenar, de 110m<sup>2</sup> i de 90m<sup>2</sup>.
- Pis a l'Av. Pere III, de 5 habitacions
- Pis al C/ Montroig moblat
- Pis al C/ Sant Lluís, davant cases barates.
- Pis amb vistes al c/ Almatà, amb calef., ascensor i portes d'amboro.
- Venda o canvi de gran pis i local a un poble entre Fraga i Lleida, per pis o casa a Saragossa, Pamplona o rodalies.
- Pis a Lleida de 3 habitacions.
- Apartament a Lleida de 2 habitacions

### PISOS DE LLOGUER

- Av. Pere III, 5 hab.
- C/ Pare Sanahuja
- C/ Sant Lluís, moblat

### ALTELL EN LLOGUER

- C/ Dr. Flèming
- C/ Jacin Verdaguer
- Av. Pere III

### MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Sant Crist.
- Magatzem al c/ Barcelona.
- 1 magatzems al c/ S Crist, un de 125 m<sup>2</sup>.
- C/ St. Lluís xanfrà c/ Sant Crist
- Locals comercials al c/ Gaspar de Portolà.
- C/ Tarragona

**PISOS NOUS EN VENDA  
AL C/ BALMES DE 90m<sup>2</sup>.  
TOTALMENT EQUIPATS.  
FINANCIACIÓ AL 100%**

### PÀRQUINGS

- Venda c/ Sanahuja, tancat 1.600.000
- Venda/lloguer al c/ Urgell.
- Venda al c/ Balmes

### MAGATZEMS EN VENDA

- ALTELL en venda a la Pl. de l'Alguer.
- Altell de 150 m<sup>2</sup> a l'Av. Madrid de Lleida.
- C/ Girona, 100m<sup>2</sup>
- c/ Pere III

### CASES EN VENDA BALAGUER

- C/ Cuartel, casa gran. 4.500.000 ptes negociables.
- Casa barata al c/ Diagonal
- Casa al C/ Pi i Margall

### SANT LLORENÇ DE MONTGAI

- Parcel·les urbanes en venda.

### CAMARASA

- Venda de parcel·la de 225m<sup>2</sup>.
- Garatge doble amb possibilitat de construir a sobre. Bona situació.
- Parcel·la per construcció de 144 m<sup>2</sup>.

### CASTELLÓ DE FARFANYA

- Gran garatge per 3.000.000 ptes
- Casa totalment moblada amb jardí.

### LINYOLA

- Casa pairal de 505 m<sup>2</sup>.

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseixin pisos desocupats als qui els interessen tenir una rendibilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on se'ls informarà ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

### ALGERRI

- Parcel·les en venda
- Casa moblada amb baixos i boardilla al c/ Andaní. 5.500.000 ptes.
- Casa moblada a la Pl. Andaní. 10.000.000 ptes.

### LA RÀPITA

- Parcel·les edificables amb projecte bàsic

### TORREDEMBARRA

- Es lloga pis gran amb pàrquing i terrassa.
- Temporada baixa 126.000.-/mes (758E).
- Temporada alta 400.000.-/mes (2405E)

## Balaguer ha estat l'escenari d'un documental de Televisió de Catalunya sobre l'islam

Durant tres dies, les càmeres de TV3 han estat a Balaguer gravant un documental sobre l'islam a Catalunya, que continuarà gravant-se properament en d'altres ciutats catalanes com Lleida, Mequinensa, Miravet, Tortosa i Amposta, on l'islam va deixar la seva petjada històrica fa centenars d'anys.

Els dos protagonistes del documental han estat els nens de la nostra ciutat, Genís Mena i Mohammed Bougiani, alumnes de 5è i 6è de primària al col·legi La Noguera de Balaguer i que conjuntament han viscut una experiència totalment novedosa.

Un dels escenaris principals del documental ha estat el Castell Formós, tot i que també s'han gravat escenes al Museu de la Noguera, al centre històric i a la Plaça Sant Salvador.

El director del documental és Josep Maria Serra i ha comptat amb la col·laboració d'un ampli equip tècnic.



## El Parc de la Transsegre tornarà a acollir una nova edició de la Fira de Jocs de Pati i Carrer



El proper dijous 8 de maig se celebrarà una nova edició de la Fira de Jocs de Pati, al parc de la Transsegre amb la participació de més de tres-cents nens i nenes dels diferents centres escolars de Balaguer.

Des del Centre de Recursos, l'any 1995 es va elaborar el llibre "Jocs de pati i de carrer" i, a la vegada, es va impulsar, en col·laboració amb el professorat especialista en Educació Física dels diferents centres de primària de Balaguer, la instauració d'una Fira de Jocs de Pati i de Carrer.

És així com, des de l'any 1995, s'han dut a terme de manera continuada les Fires de Jocs de Pati i de Carrer amb els alumnes de les escoles de primària de la ciutat

de Balaguer, fins arribar a la 9a edició d'aquest any.

Des d'aquell primer any i al llarg de les diverses edicions, s'ha anat modificant bé el tipus de jocs, bé les edats dels alumnes participants. L'esperit de la trobada, però, ha estat invariable; han participat nens de totes les escoles agrupats de forma aleatòria i sense pretendre estimular cap afany competitiu, sinó l'afavoriment de noves coneixences, en el camp de les relacions interpersonals, fent una millor sociabilització i de gaudir conjuntament, almenys un cop a l'any, tots els escolars de deu i onze anys dels diferents centres de la ciutat en un lloc tan agradable com és el marge del nostre Riu Segre.

**Aluminis Joan**  
TANCAMENTS • VIDRES • PERSIANES • MAMPARÉS  
**Pressupostos sense compromís**  
Polígon Industrial Camp Llong - C. Vallfogona, 17  
Tel.: 973 44 90 43 • Mòbil: 677 50 44 62 • 25600 BALAGUER (Lleida)

**NETEGES ATEROVALL** 902 15 78 45  
CERVERA - TARREGA - MOLLERUSSA  
Oficines - Pàrquings - Fàbriques - Tendals - Vidres - Ràtols - Establiments comercials  
Comunitats de veïns - Neteja de piscines - Neteja d'habitatges particulars - Naus industrials  
Neteja final d'obra - Neteja de sofàs a domicili  
... i per la neteja del seu cotxe **AUTO CLEAN**  
Av. Barcelona, 5 - 25300 TARREGA Tel. 973 501 663

*GineMater*  
**Doctor MAESTRE**  
GINECÒLEG  
**CENTRE MÈDIC**  
BALAGUER  
Pl. de l'estació, 10 - BALAGUER  
Tel. 973 448 113

**EINA** EINA ESTUDIS 2002, SCP  
Centre de Reforç Escolar  
C/ Barcelona, 36 entresol 1a  
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, Batxillerat...)
- Anglès a tots els nivells
- Tècniques d'estudi i de redacció
- Preparació per a les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat, majors 25 anys)
- Preparació per a les proves d'accés als cicles Formatius de Grau Mitjà i Superior

**GRUPS REDUÏTS**  
**PROFESSORS LICENCIATS**

**V. X. ADSUAR**  
Agència Oficial  
Mercedes-Benz **Venda de vehicles nous i usats**  
C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - BALAGUER





## El Balaguer continua en zona de descens després de guanyar al Castelldefels i perdre al camp de l'Europa, el passat diumenge

El Balaguer continuarà patint fins a la darrera jornada, després de l'ensopogada al camp de l'Europa, que amb una primera part molt dolenta en la que va encaixar dos gols, la milloria de la segona part, en la que va retallar diferències, no va ser suficient per treure un resultat positiu del camp de l'històric equip català del barri de Gràcia.

Aquesta derrota venia precedida de la victòria com a local davant del Castelldefels, en el que, sens dubte, ha estat el millor partit dels homes de Carles Viladegut en aquesta temporada. Ben dirigits pel capità Juanjo Tenorio que va agafar la batuta de l'equip i ben assistit per Nando i un voluntariós Toni Fuentes, van posar-se amb un contundent 3-0 a principis

del segon temps.

El Castelldefels només va poder marcar el gol de l'honor en els darrers minuts de l'encontre, quan els locals van afuixar el ritme de pressió al centre del camp.

Amb aquests resultats, el Balaguer continua a la cua de la classificació, i cada cop es posa més difícil la possible salvació de l'equip en la tercera divisió, tot i que matemàticament encara té possibilitats de mantenir la categoria.

Aquest «miracle» passa per guanyar els quatre partits que queden i esperar que els rivals directes punxin.

Des de la directiva del club i els propis jugadors demanen a l'afició vermella que doni el suport fins al darrer moment, per intentar la salvació.

## CLASSIFICACIÓ DE 3a DIVISIÓ

1. Badalona .....	68	11. Tàrraga .....	46
2. Girona .....	65	12. Peralada .....	44
3. Sant Andreu .....	60	13. Manlleu .....	42
4. Vilanova .....	57	14. Europa .....	41
5. Vilassar .....	55	15. Manresa .....	41
6. Palafurgell .....	53	16. Prat .....	37
7. Barcelona .....	52	17. Guíxols .....	31
8. Castelldefels .....	52	<b>18. Balaguer .....</b>	<b>30</b>
9. Gramanet .....	51	19. Premià .....	30
10. Granollers .....	46	20. Tortosa .....	30

## GOLEJADORS DEL F.C. BALAGUER

1. Tenorio .....	7
2. Nando .....	4
3. Viladegut .....	4
4. Menchón .....	3
5. Ermengol .....	3
6. Juli .....	2
7. Emili .....	2
8. Pipo .....	1
9. Izuriaga .....	1
10. Juanjo .....	1
11. Padilla .....	1
12. Gomila .....	1
13. Fontova .....	1
14. Isma .....	1
15. Martes .....	1
16. Fuentes .....	1
17. D. Perez .....	1
18. A. Bonet .....	1



Juanjo Tenorio

victòria davant el Castelldefels, per 3 gols a 1, mentre que el passat diumenge no va poder superar l'Europa i va caure al Nou Cerdenya per un ajustat 2-1.

El Balaguer ha aconseguit sumar tres punts en la darrera quinzena, fruit de la seva

**MARBRE & SANT CRIST**

**Us desitgem una Bona Fira**

**Treballs amb: marbre, granit i compacte sílice (silestone)**

C. Torrelblanca, s/n - 25617 HOSTAL NOU (Balaguer)  
Tel./Fax 973 450984 · Tel. mòbil 615 684583



Propera construcció de pisos i locals comercials al c/ Barcelona

INFORMACIÓ I VENDES




C/ Moli del Comte, 39 altell  
Tels. 973 446 011 / 629 725 009

Més de 20 anys donant qualitat de vida

Botiga Numa



C/ Sant Lluís, 6  
Tel. 973 448 000  
BALAGUER

# L'espectacularitat del BTT torna amb més força que mai a la localitat noguerenca de Tartareu

La Maxxis Cup va batre tots els rècords de participació, amb un total de 202 inscrits en la quarta prova del campionat



Tartareu va ser, un any més, l'escenari d'un espectacle esportiu magnífic amb la celebració de la Quarta edició de la Maxxis Cup 2003, que va batre tots els rècords de participació, amb un total de 202 inscrits.

Els favorits van complir amb els pronòstics i l'equip Maxxis MSC va ser el gran triomfador del campionat, col·locant a quatre dels seus corredors entre els 5 primers classificats.

Donada la bona climatologia del cap de setmana, van ser molts els aficionats al BTT que van acostar-se a la població de Tartareu per veure en directe l'espectacle, del qual cal destacar la excel·lent

organització dels veïns de la població i de la Peña Colomina de Lleida, que van tenir cura de tots els detalls.

L'espectacle va iniciar-se el dissabte amb les proves d'entrenament i la competició infantil que es produïa per primer cop a aquesta localitat noguerenca, mentre que el diumenge van celebrar-se les espectaculars competicions de descens individual i en tandem, i en les dues categories, masculina i femenina.

La forta competitivitat entre els participants, així com la seva qualitat, van fer de la prova, la millor de totes les edicions que s'han organitzat, coincidint en el canvi de traçat del camí del descens.



La bona climatologia va fer que la quarta edició de la Maxxis fos la més concorreguda de totes les que s'han fet fins a la data, tant en nombre de participants com en nombre d'espectadors

Els veïns de Tartareu van volcar-se en l'organització d'aquesta prova esportiva, juntament amb la Peña Colomina de Lleida, tornant a tenir l'èxit esperat amb l'espectacularitat de la cursa




**PP**  
de CATALUNYA

**Participació ciutadana en la gestió municipal**

Treballarem per tal de fomentar la participació ciutadana en la gestió dels assumptes públics mitjançant el contacte permanent amb les associacions i col·lectius

Joan Vicens Sampedro

**Forn del JOAN**  
*Fornets Artesans des de 1929*

**Balaguer**  
C/ R. Sanahuja, 4  
Tel. 973 448812

**Les Avellanes**  
Forn: Pl. Major, 3  
Tel. 973 454016

Videoclub  
**TOT CINEMA**

Amb servei de videocaixer automàtic 24 h

**Bona Fira 2003!!**

C/ Barcelona, 53  
Tel. 973 443132  
**BALAGUER**



## El Club Tennis Balaguer acollirà un nou campionat de tennis internacional

El Club Tennis Balaguer organitza el X Trofeu Internacional ATP, Circuit del Tennis Català, X Trofeu Ciutat de Balaguer, entre els dies 16 i 25 de maig, entre la fase prèvia i la fase final.

Sota el patrocini de l'Ajuntament de Balaguer, la Diputació de Lleida i el Consell Comarcal de la Noguera, el campionat es celebrarà diàriament des de les 10 del matí i fins a les 6 de la tarda.

Durant els dies 16, 17 i 18 de maig es disputarà la fase prèvia, que ha de donar, als millors, les places per poder disputar la fase final, que comptarà amb els millors jugadors del circuit, des del dia 19 fins al 25 de maig.

Les finals del campionat es disputaran, el dissabte 24 de maig la de dobles, i el diumenge 25 de maig a partir de les 11 del matí, la final individual. Ambdues finals es celebraran a la pista central del Club presidit, per Antoni Bergadà.



## El Vipla Balaguer s'assegura la tercera posició de la classificació a tres jornades del final

Els homes que entrena Rafa Martínez estan a un sol punt del segon classificat i a 4 del líder, el Bonaire de Terrassa



El Vipla Balaguer venç al Sant Julià andorrà per 4 gols a 3, en partit corresponent a la 27a jornada de la 1a Nacional "B".

Els balaguerins van sortir a la pista amb empena però poc a poc l'equip visitant, amb un joc seriós i ràpid, va començar a crear problemes als jugadors de Rafa Martínez. El rival es va avançar 0 a 2, amb dos xuts llunyans que va sorprendre la defensa balaguerina. Les coses no pintaven bé pels locals, ja que a més Míquel va tenir que abandonar la pista per lesió, però llavors va sorgir la figura de Carlos que només sortir a la pista va marcar l'1 a 2. Això va esperar el Vipla, que va empatar amb un gol de cap a la sortida d'un còrner de David i poc després es va avançar amb un altre gol de Carlos, amb un xut de falta que es va introduir a la porteria visitant per tot l'escaire.

A la segona meitat el Sant Julià va do-

minar el partit, aconseguint empatar als 30 minuts, però va errar en clares ocasions que va desbaratar el porter Marcos. Quan semblava que el partit finalitzaria en empat, una jugada estratègica del Vipla va provocar un doble penalti que va transformar Carlos, establint el resultat definitiu quan només restaven 20 segons per a la finalització del partit.

Amb aquesta victòria, cinquena consecutiva dels balaguerins, i quan només resten 3 jornades per a la fi de la lliga, tres equips es jugaran el campionat de la Nacional "B". El líder Bonaire de Terrassa, amb 58 punts, seguit del Montsant barceloní, amb 55, i el Vipla, que té assegurada la 3a posició, amb 54 punts.

La competició no es reprendrà fins al proper 3 de Maig, visitant el Vipla la pista del Metacom de Barcelona, on una victòria dels balaguerins seria importantíssima de cara a la possibilitat d'ascens.



**Us desitja una  
Bona Fira**

**Ps. de l'Estació, 6  
Tel. 973 447649  
BALAGUER**



**HOSTAL-RESTAURANT  
LA PORTA DEL MONTSEC**



- MENÚ DIARI
- CARTA
- SALA DE REUNIONS
- BODES
- COMUNIONS
- HABITACIONS AMB BANY I CALEFACCIÓ

CTRA. BALAGUER A ÀBER, Km. 19  
TEL: 973 454 008  
25612 LES AVELLANES (LLEIDA)

**ENVERNISSATS  
i LACATS**



Toni Velimelis

C/ Hostal Nou, s/n · Tel. 973 443 211  
25680 V. DE BALAGUER (Lleida)  
E-mail: tonivelimelis@infonegocios.com

**MAITE-PETIT  
TAROT - VIDENCIA  
MAGIA BLANCA**

**CONSULTAS EN  
BALAGUER  
HORAS CONVENIDAS**

**Telf. 973 450 974  
Telf. 609 135472**

## XVI edició del campionat de Billar Americà

Josep M. Marqués continua com a líder provisional del campionat



Pocs canvis en la classificació general, exceptuant la pujada de Carlos Alcántara, ara al segon lloc de la classificació actual, darrera del líder provisional del campionat Josep M. Marqués.

En el mig de la taula els llocs s'han quedat pràcticament igual i tant sols ha estat el cuer que ha canviat de nom. R. Calvete cedeix la última posició a M. Vallverdú.

LLOC	PUNTS	J. JUG
1. JM. MARQUES ....	35	25
2. C. ALCÁNTARA ...	31	22
3. PJ. OLIVES .....	29	22
4. P. ESTRUCH JR. ..	28	21
5. P. ETRUCH .....	23	20
6. M. LIZASO .....	20	22
7. M. ALARCON .....	18	22
8. S. MUÑOZ .....	15	22
9. O. SALVADÓ .....	15	22
10. A. OLARTE .....	15	20
11. X. ESTRUCH .....	13	14
12. J. PLANES .....	11	13
13. M. MATEU .....	5	10
14. L. VILARDELL .....	4	7
15. R. CALVETE .....	2	2
16. M. VALLVERDÚ ...	0	8

## El Club Bàsquet Balaguer va aconseguir una important victòria a la pista del Roda de Ter

Els balaguerins van imposar-se per un ajustat 83-84 i la salvació matemàtica està molt més aprop dels de la Noguera



Victòria molt important del C. Bàsquet Balaguer contra un rival directe i en pista contrària que l'acosta una mica més a la salvació matemàtica, ja que només guanyant els partits com a local ja té la categoria assegurada.

La primera part davant el Roda de Ter, on els balagueirins van imposar-se per un ajustat 83-84 va ser força bona, dominant el joc en tot moment tot i el 17-14 a la fi del primer quart. En el segon quart només va existir el Balaguer, i va arribar a tenir una màxima diferència de 14 punts a favor.

En el tercer quart, va arribar la baixada de joc pels balaguerins, cosa que va permetre als locals tornar a entrar en el partit, empatant a la fi del tercer quart a 63 punts.

El darrer quart va estar molt emocionant, amb un Balaguer recuperat i amb un equip local que no donava res per perdut, arribant-se al darrer minut amb un 80-83 per als visitants i amb la pilota pels locals que van aconseguir els tirs lliures, posant-se a un sol punt. A falta de 7 segons, l'equip local empatava el partit a l'anotar un altre tir lliure, tot i que fallà el segon. A falta de dos segons una falta dels locals va donar opcions als balaguerins per emportar-se la victòria. El primer tir el van fallar, mentre que el segon entrava, sentenciant un emocionant partit.

Per part del Balaguer, Solà, amb 20 punts i Pastor amb 15 van ser els màxims anotadors del partit.

**Fleming**  
d.e.a.d.e. 1987

TEL. 97 34 46 932 DR. FLEMING 37 BALAGUER

**IBONET**  
CARS

**PLANXISTERIA**

NOU SERVEI  
L'últim en soldadura d'alumini

REPARACIÓ DE TOTA MENA DE TURBINERS

C/ Urgel, 119  
Tels. taller 973 448 699  
973 450 693  
Tel. particular 973 443 050  
28000 BALAGUER Lleida

- Robòt de succió de xapa i acobadura a punts
- Bancades de medicació i anàlisi
- Càmbies de cintes i associats
- Assaïet per infraroig
- Sistema d'aïre a pressió (impulsió O2)
- Sistema de protecció "l'agua base"

**MRW**

NOVA ADREÇA  
C/ Dr. Fleming, 8  
de Balaguer

973 450 707

Tel. 973 450 707  
Fax 973 450 577

**ELE** **CAA**

Instal·lacions Elèctriques, Manteniments i Reparacions

Us desitja una bona Fira

C/ Noguera Pallaresa, 36 baixos - Tel. 973 448188 - BALAGUER





# EXTENSIONS

AMPLIA VARIETAT EN COLORS  
VINE I INFORMA'T SENSE CAP COMPROMÍS

*Maria Ferrer*  
PERRUQUERIA

SANAHUJA, 11 • TEL. 973 450 699 • BALAGUER

# TALLERS ADOLFO



Taller  
Col·laborador



DAEWOO

KALOS



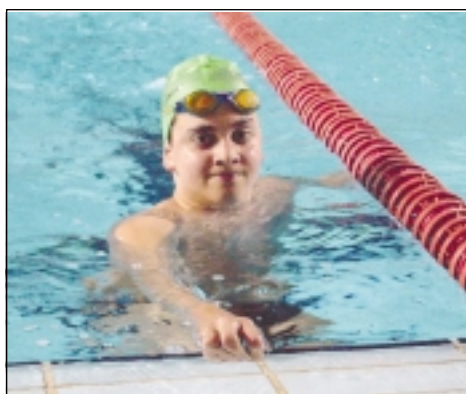
TACUMA

C/. Noguera Pallaresa, 26 • 25600 BALAGUER • Tel.: 973 447 890

# Marc Auberni Torné, ocupa la 30a posició en el Campionat de natació de Catalunya infantil d'hivern

**Celebrat a les piscines del Club Natació Banyoles del passat 14 al 16 de març**

El jove nedador del Club Natació Balaguer, Marc Auberni Torné, es va classificar en el lloc 30 del Campionat de Catalunya infantil d'hivern, que va celebrar-se entre el 14 i el 16 del passat mes de març a les instal·lacions del Club Natació Banyoles.



Cal recordar que aquest jove esportista de la nostra ciutat participava en aquest campionat en la prova dels 200 metres papallona amb un temps de 2 minuts, 46 dècimes i 72 centèsimes, cosa que el col·locà en el lloc



32 de Catalunya. Per tant, en el campionat de Banyoles va millorar dues posicions en el rànquing català, així com també va millorar la seva marca personal registrant un temps de 2 minuts i 44 dècimes.

Podem dir que aquests resultats han estat un gran èxit per al nedador balaguerí, ja que aquesta era la seva primera participació en uns campionats de Catalunya, que esperem no siguin els últims.

**El nedador va ocupar la 30 posició del Campionat de Catalunya infantil en la modalitat de 200 metres papallona**

**Al ser la primera participació en uns campionats de Catalunya, pot considerar-se d'exitosa la seva classificació**



*(surt de dubtes...)*

# jp sí



**PASSEIG DE L'ESTACIÓ 32-34 · 973 44 81 59 · BALAGUER**

<p><b>BALAGUER</b> REF. 22506 Pis seminou de 70 m². 3 hab., 1 bany complet, terra de gres, calef., ascensor. Totalment moblat. No s'ho pensi, vingui a veure'l.</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 22502 Estudi de 45 m². 1 hab., saló-menjador, cuina americana, 1 bany amb plat de dutxa, 2 balcons i traster. No se'l deixi escapar!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 000817 Gran casa barata a reformar al seu gust, 2 plantes individuals, 6 hab., calef. gas-oil, terra de gres i gran jardí. Visqui envoltat de grans espais.</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 000816 Excel·lent pis de 130 m². 4 hab., bany complet, lavabo, galeria tancada, calefacció i gran terrassa de 80 m² Molt bona zona!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 21889 Zona firal. Gran casa totalment reformada. 5 hab., 2 banys complets, cuina office, armari encastat, calef., terrassa i pati posterior. Zona molt tranquil·la!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 000821 Fantàstic pis de 90 m². 4 hab., 2 banys complets, calef. de gas-oil. Totalment moblat, galeria tancada. Acabats de 1a qualitat!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 20852 Centric pis de 85 m². 3 hab., cuina i bany a reformar, calef. de gas-oil, rebost. Mínimes despeses de comunitat. Entrada 601 E Al mes tant sols 195 E</p>
<p><b>BALAGUER</b> REF. 22514 Centric estudi seminou totalment moblat. Llest per entrar a viure!</p>	<p><b>FINANÇAMENT 100%</b> Si no aconsegueix la seva hipoteca, vingui a veure'ns. Condicions bancàries immillorables! Encara que no compri a través nostre.</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 21889 Acolidora casa de 70 m². 2 hab., terra de gres i pati posterior, possibilitat de fer garatge. Molt econòmica!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 22501 Altell comercial de 105 m² en zona immillorable! Preu 57.096 E</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 22510 Gran pis de 150 m². 4 hab., cuina office, 2 banys complets, terra de gres, terrassa de 45 m² i calef. de gas-oil Visqui amb qualitat!</p>	<p><b>LA SENTIU</b> REF. 21920 Casa rústica totalment reformada de 135 m². 4 hab., foc a terra. Preu immillorable 72.121 E</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 22517 Estudi de 38 m² d'obra nova. Dormitori, bany amb plat de dutxa, cuina americana i parquet (opció a pàrking tancat) Magnífiques vistes!</p>
<p><b>BALAGUER</b> REF. 22516 Magnífic apartament d'obra nova. 52 m². 2 hab., parket, bany complet, cuina americana, pàrking opcional Acabats de 1a qualitat!</p>	<p><b>ALGERRI</b> REF. 22513 Casa amb pati al mig del poble per a fer al seu gust. Per només 21.040 E</p>	<p><b>MENÀRGUENS</b> REF. 000820 Terreny urbà de 600 m² al Centre del Poble. Disposa de tots els serveis. Preu 36.062 E</p>	<p><b>Disposem de locals comercials, garatges tancats i pàrkings de ratlla a diferents punts de Balaguer.</b> Vingui i informi's!</p>	<p><b>BELLCAIRE</b> REF. 22515 Casa tipus masia per a reformar. Truqui i l'informarem!</p>	<p><b>BALAGUER</b> REF. 22518 Apartament d'obra nova de 62 m². 2 hab., cuina americana, galeria tancada, parket i bany complet i pàrking tancat opcional Fantàstiques vistes!</p>	<p><b>LA SENTIU</b> REF. 21897 Casa de 100 m² amb jardí de 700 m². 3 hab., 2 banys complets, cuina office, calef. de gas-oil i garatge de 150m² Moltes possibilitats!</p>



## Propostes o desqualificacions

No fa gaire en aquestes mateixes pàgines del Partit Popular ens comprometíem a respectar uns mínims principals ètics durant la campanya electoral.

Creiem que nosaltres els hem complert, però no sembla que entre els altres hagi estat així. No volem parlar de xocolatades -molt menys d'obsequis d'imatges pel molt respecte que ens mereixen les creences i sentiments tant de catòlics com d'andalusos- o de favors fets a darrera hora amb diners públics -malgrat no sigui cap favor executar allò que s'havia hagut de fer fa temps-. Però sí que ho volem fer dels insults i desqualificacions: se n'ha fet moltes, tan a nivell personal com de partit.

En una democràcia les eleccions s'han de guanyar a les urnes i als ciutadans se'ls ha de motivar a anar-hi amb exemples d'una gestió ben feta, amb programes i amb propostes.

Als homes i dones del Partit Popular, aprofitant les mobilitzacions de ciutadans de bona voluntat que es manifestaven fent ús d'un dret absolutament legítim, se'ns ha insultat, se'ns ha escridassat i agredit. No és manera de fer les coses. Poc podem creure en els continguts d'aquells que no saben mantenir les formes.

Mai veureu un cartell del Partit Popular amb insults gravíssims a persones concretes. Mai farem caricatures que embruteixen més a l'autor que a qui es vol ridiculitzar. Mai impedirem la llibertat d'expressió dels altres rebentant-los-hi actes. Mai embrutarem les parets amb amenaces. Mai els nostres militants i simpatitzats llençaran pedres, ous o pintura a persones o béns. I molt menys estimularan a altres a què facin aquestes coses -allò que se'n diu llençar la pedra i amagar la mà-.

No escrivim això amb desig de fer victimisme sinó per posar de relleu que estem davant d'unes eleccions locals i que cal plantejar-les com el que són, amb l'estil adequat, i que n'hi ha alguns que procuren despistar i obtenir rendibilitats electorals de la crispació. Per això volem parlar de propostes i realitats.

El que nosaltres desitgem és traslladar a l'Ajuntament de Balaguer una manera de gestionar que ens permeti obtenir els nivells de progrés que s'han assolit a Espanya des de que governa el Partit Popular.

Hem escurçat més de cinc punts les diferències amb Europa. D'un dèficit de quasi el set per cent hem passat a un dèficit zero, al temps que el deute públic es reduïa un 14%. L'atur ha baixat a menys de la meitat -també el juvenil i el femení-, però l'important ha estat

que de pas s'han creat prop de quatre milions de lloc de treball, que han permès equilibrar els pressupostos de la Seguretat Social. Actualment les pensions estan garantides com a mínim fins al 2015, quan en els darrers temps del govern socialista teníem una Seguretat Social a punt de fer fallida -i això que ells van intentar enganyar a la gent gran dient-los-hi que nosaltres els trauríem les pensions!-. Aquells que estaven pagant crèdits i hipoteques a interessos propers al 20% saben el que han baixat. La reducció de l'IRPF per segona vegada ha deixat en els butxaques dels ciutadans molts euros (molts milers de pessetes a l'any), per molt que alguns vulguin enganyar a la gent dient que l'augment rebut en cobrar la nòmina ho perdran en fer la declaració de renda, quan saben que això no és cert i que els ciutadans avui dia sabem sumar. La desaparició de l'IAE ha estat la més recent conquesta en reduccions impositives i molts ciutadans balaguerins ho han pogut comprovar.

Disculpeu aquest seguit les dates i xifres, però és que davant la mentida i la manipulació no hi ha altra forma de consolidar la veritat. Aquestes xifres són reals i ho saben els nostres adversaris, per això no entren mai a fons en aquestes qüestions i es dediquen a allò que se'n diu marejar la perdiu.

A més tot això s'ha fet augmentant les despeses socials: millora de pensions, ajuts a mares treballadores, extensió de l'ensenyament gratuït, extensió de l'assistència educativa i sanitària a tots els col·lectius -immigrants inclosos-, etc. Clar que es pot fer més, i així ho farem si ens deixen, però la realitat és que la despesa social ha passat d'un 45% a un 51% en els pressupostos. Això és progrés, per a vergonya d'aquells que s'anomenen progressistes.

Doncs ja veieu la clau d'un govern del Partit Popular en l'Ajuntament de Balaguer: pagant menys rebrem més serveis. I de miracles res, només cal controlar pressupostos, gestionar amb eficàcia, cercar els millors preus, ajudar a crear riquesa no posant traves a la iniciativa privada, evitar alegries electoralistes, evitar despeses innecessàries, evitar en el que es pugui adjudicacions directes que sempre porten a sospitar favoritismes. En resum, fer el que ha fet el Partit Popular des del govern de la nació.

**Junta Local del Partit Popular de Balaguer**

## Què fem amb el jovent?

Balaguer, si deixem de banda el tremendisme i/o cofoïsmes propi del període electoral, és una ciutat que funciona. A mitja marxa, potser, però funciona i encara podria funcionar més. Cal, però, tenir idees clares i posar-les en marxa.

Un dels aspectes més descuidats és, sens dubte, l'atenció que l'Ajuntament dedica als joves. Actualment, tret del que fa referència a l'esport, l'atenció és zero. L'oferta d'esbarjo que té el jovent entre 13 i 18 anys és patètica: «Cada dos xupitos un altre gratis», «Tasta els nostres combinats eròtics i després refresca't amb whisky Tal», «Vine a fer-te uns xupitos amb els nostres animadors i animadores super-calentes», «A partir de les 3 barra lliure», «Festa del cubata i go-gos tropicals» i anar fent. I així divendres, dissabtes i diumenges. Després passa el que passa i encara hi ha qui es sorprèn. Penós.

Cal que el jovent disposi d'un casal on pugui reunir-se, jugar, parlar, discutir, organitzar, aprendre, escoltar música, ballar, participar, etc.

Un casal dotat amb un servei de bar, taules de ping-pong, televisió, vídeo, equip de música, sales de reunions, biblioteca i tot allò necessari perquè ells mateixos puguin portar endavant les activitats que organitzin, des de concerts a concursos, des de tallers a trobades.

El funcionament no ha de ser molt diferent al d'un casal d'avis, per exemple. Una junta rectora elegida democràticament, uns responsables d'àrea, ganes de treballar i endavant.

L'Ajuntament ha de posar l'espai, el monitoratge, si cal, i poca cosa més.

Estem segurs que el jovent sap fer més coses i de més profit de les que fa actualment. Cal, però, que tingui l'oportunitat de fer-les.

ERC Balaguer, si entra a formar part del nou equip de govern de la ciutat, es compromet a posar-ho en marxa tan aviat com sigui possible. Serà una de les nostres prioritats.

És difícil muntar un casal de joves i fer que funcioni? Segurament sí, i arriscat. Per això ens hi volem posar. El que és fàcil ja ho sap fer tothom, no?

En això estem.

**ERC a Balaguer**



**Edita:** DOSSIER P&M, SL  
c/ Sant Lluís, 36, altell. Tel. 973 448273 / Fax. 973 450311  
E-mail: [groc@dossierpm.com](mailto:groc@dossierpm.com) [www.dossierpm.com](http://www.dossierpm.com)  
**Imprimeix:** Diari de Ponent, SL  
**Dipòsit Legal:** LL-81-1987  
**Tirada:** 5.500 exemplars  
**Distribució:** gratuïta

**Director:** Pedro Pérez  
**Direcció Comercial i Administració:** Sisco Alarcón  
**Equip de Redacció:** Joan Bové, Mònica García, Ramon Mayals, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.  
**Comercial:** Xavi Astasio  
**Col·laboradors habituals:** Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Miquel Trilla, Miquel Àlge.  
**GROC** és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

**Distribució gratuïta a:** Àger, Algerrí, Balaguer, Bellcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellanès, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

# Què ha fet l'Ajuntament amb 8 anys?

El PSC de Balaguer, en un escrit presentat en la última edició de la revista "GROC" i el diari "La Mañana" del dia 12 d'abril, diu no entendre com la Sra. Pallé ha pogut triar per la campanya municipal un missatge que pregunta "què ha fet l'Ajuntament aquests últims vuit anys" de govern socialista. Però, tanmateix en resposta, el PSC taxa d'ignorants o forans a tots aquells que no reconeixin, diguem-li, la seva gestió durant aquest últim període al Govern de la Ciutat.

En tots els àmbits de la societat, no tant sols en l'àmbit polític, aquesta resposta, pretén sempre amagar i emmascarar un grau important d'incompetència. No es qualifica d'ignorant al que pregunta, perquè aquesta actitud demostra prepotència i supèrbia. Si CiU pregunta això, no solament la Sra. Pallé, és perquè els ciutadans de Balaguer puguin també preguntar-s'ho seriosament i votin en conseqüència.

Alguns d'ells trobaran que s'ha fet prou i segurament estaran contents amb la gestió del Sr. Aguilà, mentre que uns altres han de ser lliures de preguntar-se, sense necessitat de sentir-se ignorants, què és el que realment s'ha fet, com s'ha fet, perquè s'ha fet i si tanmateix podria haver-se fet més i millor. Això és el que els balaguerins han d'examinar.

Aquest, Sr. Aguilà és el seu examen, però també és la nostra oportunitat. L'oportunitat de demostrar als ciutadans de Balaguer que podem fer una gestió molt més oberta i ambiciosa, per tal de projectar un futur per la ciutat, que ara sembla estar estancat.

Són molts els balaguerins que des de la seva "ignorància", no estan prou contents de la gestió del Sr. Aguilà; s'adonen que la ciutat s'està quedant enrera i, si bé reconeixen el que s'ha fet en 8 anys de govern del PSC, només faltaria, saben que gairebé totes s'han fet a última hora, uns mesos abans de les eleccions i que en molts casos podrien haver-se fet millor.

Durant aquests vuit anys, (dos legislatures) vostè ha entretingut amb rialles i cops a l'espatlla i desqualificant, quant a convingut, les opinions de la gent de Balaguer, que viuen a Balaguer, que no han estat ni estan d'acord amb la seva gestió, atribuint-los-hi ignorància per qualsevol cosa, fins i tot pel fet de treballar fora del poble.

Volem que Balaguer, gaudeixi del seu present, però miri amb seguretat i confiança cap al futur, amb una gestió activa, atenta i renovadora. Sabem que la feina es fa dia a dia i que hem de presentar resultats als qui paguen. Per això preguntem. Preguntem per fer millor la nostra feina, per fer possible un millor present i orientar el futur Balaguer, no perquè el PSC es senti ofès i reaccionari investint a tothom.

CiU de Balaguer

# Centre històric

Durant la campanya electoral es parlarà molt del Casc Antic, del Centre Històric, del Vell Balaguer... Els Partits de l'Oposició Municipal ens bombardejaran amb la idea de que el Centre Històric està molt malament i que ells tenen la recepta màgica per convertir-lo en un paradís.

No ens enganyem. Ni el Casc Antic està tan malament com ens el volen pintar, ni la solució als problemes que comporta que sigui "vell" tenen solucions màgiques i miraculoses.

Per començar cal fer seriosament una diagnosi de l'estat del Centre Històric: Hi trobem la major part dels organismes oficials i de serveis de la ciutat i una gran quantitat d'equipaments culturals. Els serveis públics hi són garantits, els carrers estan urbanitzats i molts d'ells són relativament nous (Avall, Major, Mercadal, Pou, Sant Salvador, Sant Jaume, Escala, Pintor Borràs, Etc.,) Quin és, doncs, el problema? Moltes cases estan deshabitades i/o en mal estat. Molts carrers comporten dificultats per accedir-hi en cotxe i manquen espais d'aparcament. Com es resol això? No pas amb manifestacions demagògiques del tipus "farem un Pla Integral del Casc Antic". Dir això és molt fàcil, però no diu res. Els problemes només es resolen d'una manera: amb constància, treball i diners. Això és el que ha fet l'Ajuntament durant els darrers anys: s'ha aprovat el Pla del Centre Històric; s'han comprat més de 30 cases, la majoria de les quals s'han enderrocat; s'ha construït la passarel·la; s'han construït nous equipaments als antics escolapis, al Carrer Sant Josep, a la zona de la Miranda, s'han pavimentat carrers i accessos; s'ha renovat gran part del mobiliari urbà; s'ha invertit en millorar la xarxa d'aigua potable i l'enllumenat; s'han construït 24 habitatges socials al carrer Ponent i s'han ocupat definitivament els de la plaça de Sant Salvador; s'han redactat els projectes per la urbanització definitiva dels carrers Torrent, Pont i Miracle. A més de les cases adquirides per l'Ajuntament, l'INCASOL ha adquirit totes les de la Unitat d'Actuació La Reguereta per construir habitatges socials i urbanitzar la placeta i el safareig; s'han consolidat tots els tossals des del Bombo fins al carrer del Pont. En total, entre habitatges, infraestructures i equipaments s'han invertit milions d'euros (centenars de milions de pessetes) al Centre Històric.

Per acabar cal dir que la preocupació pel Centre Històric es demostra amb fets i no amb declaracions grandiloqüents com

les de la Sra. Pallé que ara diu que s'ha de fer un Pla Integral pel Casc Antic. Això només demostra el seu fariseisme. Si tant s'estima el Casc Antic de Balaguer podia haver influït en el seu partit quan al Parlament de Catalunya, CiU ha rebutjat totes les iniciatives del grup socialista per portar inversions al Centre Històric de Balaguer. Les enumerarem:

Primera.- 1997. Proposició no de Llei presentada per PSC, ERC, IC i Grup Mixt. Text: El Parlament de Catalunya insta al Govern de la Generalitat a contribuir a finançar les obres d'estabilització dels vessants del Castell Formós i dels carrers Minerva i del Bombo del municipi de Balaguer. Resultat de la votació: Rebuig per part de CiU.

Segona.- 2001. Proposició no de Llei presentada per PSC-Ciutadans pel Carvi. Text: El parlament de Catalunya insta el Consell Executiu a: impulsar conjuntament amb l'Ajuntament de Balaguer un programa d'actuació per al nucli històric de Balaguer (...) que inclogui una agenda d'inversions plurianual, que, sense perjudici d'altres aportacions, garanteixi l'execució de les actuacions previstes. Una esmena de CiU va descafeïnar totalment la proposta (que era una proposta de Pla Integral del Centre Històric) fins al punt que el redactat final només es referia a que el Govern de la Generalitat iniciés converses amb l'Ajuntament de Balaguer per impulsar un programa d'actuació urbanística al nucli històric. Aquestes converses encara no s'han iniciat tot i que ha transcorregut més d'un any.

Tercera.- 2002. Proposicions del Grup Socialista per al finançament de la consolidació de la Muralla i Santa Maria. Totes rebutjades per la majoria CiU-PP.

Quarta.- El Grup Socialista al Parlament va presentar esmenes als Pressupostos de la Generalitat per l'any 2003 referents al Centre Històric de Balaguer: 200.000 euros per Santa Maria, Sant Domènec i Les Franqueses; 180.000 euros per excavacions al Pla d'Almatà i 360.000 euros per començar la rehabilitació i reforma integral del nucli històric de Balaguer. Totes rebutjades per la majoria CiU-PP.

Com es pot veure, CiU està totalment deslegitimada per parlar del Casc Antic ja que quan han pogut ajudar-lo no ho han fet. Sra. Pallé, la història se li gira en contra i es demostra que la seva estima per Balaguer es només DEMAGÒGIA I ELECTORALISME.

PSC de Balaguer



## Joan Porta, "el Gitano" presenta el seu nou treball discogràfic "bufador" al Bar Las Vegas, el proper dissabte 10 de maig

El cantant balaguerí, Joan Porta «el gitano» presentarà a Balaguer el seu nou treball discogràfic el proper dissabte 10 de maig, a partir de les 11 de la nit al Bar Las Vegas.

El dia de la presentació, «el Gitano» dedicarà a tots els fans que així ho vulguin els CDs que es posaran a la venda el mateix dia, al preu de 5 euros.

El nou CD ha estat enregistrat a Almacelles, als estudis Xopeitia, i masteritzat a Amsterdam, editat i distribuït per K indústria, discogràfica de grups com Fundació Toni Manero, Ojos de Brujo, Doctor Calypso...

En aquest CD la rumba és el to predominant de les seves cançons, un tant llunyà de l'estil del seu primer treball «La máquina d'ensofatar».

El gitano acompanyat de la seva banda el Combo del Marqués de Sàrries actuarà a Tarrega el proper 16 de maig, al River Café de Lleida el 22 de maig i a la Sala Sidecar de Barcelona el dissabte 31 de maig, i en aquests moments s'està a l'espera de poder presentar-lo a Balaguer per la revetlla de Sant Joan.



**Sala**

**Cats**

Passeig de l'estació, 62 - BALAGUER

**MERCANTIL CUBATERA**

C/ Noguera Pallaresa, 40 - BALAGUER

[www.salaplaneta.com](http://www.salaplaneta.com)

SI ENS VOLS  
CONÉIXER  
MÉS,  
CONNECTAT  
AMB  
NOSALTRES

**PLANETA**

Ps. l'Estació, 35  
**BALAGUER**

estem al primer nivell

**URBAN**

Bar musical

Psg. Estació, 62, 1r nivell • BALAGUER

**CHICAGO**

BAR MUSICAL

**NOVA DIRECCIÓ**

Obert de dimarts a diumenge a partir de les 6 de la tarda

C/ Sant Lluís, 58 - BALAGUER

**MUNDO BALAGUER CANIBAL**

LOCO-DANCE-CLUB

PLAÇA PAU CASALS, s/n  
**BALAGUER**

**Coyote**

Passeig de l'Estació // 60 // Balaguer

### Què fer? Què fer? Què fer?

**MERCANTIL CUBATERA** Vine i disfruta amb nosaltres d'aquests dies de Fira.

**SALA PLANETA** **Dimecres 30 d'abril** Hipotètic By Group presenta la Performance de l'autèntica festa del FIEBRE DEL SÁBADO NOCHE. Vine a gaudir d'una nit diferent.

**Dissabte 3 de maig** Actuació i topless de les nostres gogo's animadors i FESTA CUTTY SHARK, amb regals per a tothom.

**Diumenge 4 de maig** Les millors versions de Neil Yon en català a càrrec de Crazinotes.

**MUNDO CANIBAL SALA UBBE** **Divendres 2 de maig** 3a EDICIÓ LIGHT&HOUSE. Torna el certamen de House més important de Lleida amb la presència de Sergio Patricio integrant del col·lectiu Night Sun Group i resident de Discotheque i Terraza de Barcelona, acompanyat per dos saxos, formant el trio Big Black Beat, tota una fusió de ritmes negres i música electrònica.

**SALA CATS** **Dimecres 30 d'abril** Comença la fira amb nosaltres amb les FESTA JB, amb regals i sorpreses per a tothom.

**Dijous 1 de maig** La festa continua amb el show en les nostres barres.

**Divendres 2 de maig** La nova Chiqui Martí arriba a Sala Cats. Espectacle de barra a l'escenari.

**Dissabte 3 de maig** Vine i despedeix-te de la fira amb nosaltres.



montaditos

## HAMBURGUESERIA *anagrama*

C/ AVAL, 33 - Tel.: 973 445 337  
25600 BALAGUER



Gaudeix de les especialitats de sempre i les novetats que hem preparat .

Gran varietat en **montaditos**, tapes del dia, torrades, truites...

I si vols, pren-t'ho a la terrassa

**Menjar per emportar** i les pizzes com sempre, **al moment**.

Caps de setmana, cuina fins a la 1 de la matinada.

Obert tots els dies a partir de les 9 del matí.

Dilluns matí tancat.



menjador per a grups



**PRESENTANT AQUEST ANUNCI,  
ET CONVIDEM A UN MONTADITO**

**NOVA DIRECCIÓ**



**NOU DISC: bufaDor**

# EL GITANO de Balaguer

presentació dissabte 10 maig, 23:00 h.  
**Bar Las Vegas, BALAGUER**

Preu especial + dedicatòria del Gitano: 5 euros

**CONCERTS mes de MAIG**

- Divendres 16 TARREGA: "Festa Major"
- Dijous 22 LLEIDA: "River Cafe"
- Dissabte 31 BARCELONA: "Sidecar"



**ES LLOGUEN** pàrkings edifici HP Sanahuja, 36. Ref. Gestoria Cudós. Raó al tel. 973 450555. Montse.

**ES BUSCA** casa de poble o masia. Raó al tel. 973 454234.

**VENDA/LLOGUER** de pàrkings tancats al c/Jaume Balmaes, 11 de Balaguer. Raó als tels. 629310479 - 973 446161.

**ES VENEN** places de pàrking a la Pl. l'Alguer. Raó al tel. 973 445963.

**ES NECESSITA** muntador de mobles de cuina. Raó al tel. 973 450841.

**ES TRASPASSA** cafeteria-restaurant a Balaguer. Totes les instal·lacions noves amb vivenda inclosa. Lloguer molt baix. Facilitats de pagament. Raó al tel. 609 478202.

**ES TRASPASSA** pub a Balaguer totalment acondicionat per no poder atendre. Raó al tel. 619 779738. Horari comercial.

**ES VEN** mobiliari de perruqueria totalment nou. Preu interessant. Facilitats de pagament. Raó al tel. 661 238271.

**PÀRKING.** Es lloguen a la pl. l'Alguer i c/Dr. Flèming. 58E/mes. Raó al tel. 973 450407.

**SELECCIONAMOS** operarios masculinos para fábrica. Trabajo continuado todo el año. Altos ingresos según valía. Razón al tel. 973 432197.

**ES PRECISA** dependenta per comerç els dissabtes tot el dia i diumenges al matí. Bon tracte. Es valorarà experiència. Interessats enviar CV amb fotografia a L'apartat de Correos, 145 de Balaguer.

**ES BUSCA** comercial amb nocions en el ram de la construcció. Sou base + incentius. Vehicle propi. Raó al tel. 661 927675.

**ES LLOGA** primer pis al c/ Barcelona cantonada Ramon y Cajal de Balaguer. Raó al tel. 973 446542.

**ES LLOGA** botiga equipada al c/d'Avall, 23. Raó al tel. 973 450369 a partir del migdia.

**ES VEN** impresora Dina-3 (imprimeix Dina-4 també). CANON BJC-6500. Preu 300E. Raó al tel. 973 443113. També es ven fax BROTHER CUT-515.

**ES VENEN** apartaments d'1 hab., al c/del Pont. Ascensor, calefacció, gas natural. Acaabats de 1a qualitat. Raó al tel. 607 295061.

**EMPRESARIO** catalán soltero busca amiga para salir. Formalidad. Razón al tel. 659 635779.

**ES VEN** Megane Coupé 1.9 DTI 110 cv, color blau L-AF. A/AC, ABS, doble airbag, llanternes d'aleatge, alça vidres elèctrics. Molt ben cuidat i sempre pàrking. Raó al tel. 973 448822 - 973445809.

**ES LLOGUEN** pàrkings al c/ Barcelona, 68-72. Raó al tel. 973 420286 (Trucar de 9 a 10 de la nit).

**OPORTUNIDAD** por traslado vendo piso en Balaguer. Totalmente reformado. Razón al tel. 600 402319.

**PRECISO** vender con urgencia piso en Balaguer. Razón al tel. 658 983604.

**PRECISO** piso de alquiler. Razón al tel. 973 449314.

**COMPRO** terreno urbanizable en Balaguer. Razón al tel. 610 456836.

**FUNCONARO** de Juzgado. Busca piso para alquilar en Balaguer u otros pueblos de alrededor. Razón a los tels. 679 049683 - 91 8502230 (subsidiario).

**BALAGUER** Compro piso para invertir. Razón al tel. 687 733927.

**ES LLOGUEN** o es venen pàrkings tancats al c/ Barcelona, 72. Raó al tel. 973 446481.

**ES LLOGA** pis de 80 m<sup>2</sup>. 3 hab, totalment reformat: cuina i bany per estrenar. Traster i opció a pàrking. Molt cèntric i assolellat. Raó al tel. 973 445196.

**ES LLOGA** local de 55 m<sup>2</sup> al c/Miracle. Preu a convenir. Raó al tel. 973 445196. Totalment acondicionat i reformat.

**ATENCIÓ:** Diners extra. Temps parcial. Treball seriós. Raó al tel. 93 4454697.

**PES IDEAL** Nutrició equilibrada. Qualitat de vida. Raó al tel. 678 458801.

**ES PRECISA** cambrer/a per servir terrassa de cafeteria al Pg de l'Estació de Balaguer. Contracte fins setembre en horari de tardes. Raó al tel. 973 451184.

**ES VEN** pàrking tancat davant Germanes Carmelites. Raó al tel. 973 448770.

**EMPRESA** ubicada al Polígon de Balaguer, necessita operaris per instal·lacions. Raó al tel. 973 443564.

**SE OFRECE** chica nativa especialista en hacer trenzas, para particulares o peluqueras. Razón al tel. 973 447783 - 600 879054.

**ES VEN** furgoneta Renault Express 1400 cc. L- 5142- S. 105.000 Kms, gasolina. Molt bon estat. Preu 1000 E. Raó al tel. 973 424138.

Per anuncis en aquesta secció dirigir-se a **GROC, la revista** C/ Sant Lluís, 36-38 altell, de Balaguer.

Empresa de Balaguer  
**PRECISSA**  
Comercial amb experiència en  
hosteleria i/o alimentació

Interessats trucar al  
tel. 647 444 865



C/ Sant Lluís, 36 altell · 25600 **BALAGUER**  
**Tel. 973 448 273**

**EN VENDA** pis al Passeig de l'Estació, 150 m<sup>2</sup>, ascensor, calefacció, traster i pàrking.  
**LLOGUER** de parquings tancats al carrer Barcelona.  
**LLOGUER** de local comercial a Balaguer. 115m<sup>2</sup> amb dos nivells. Situació molt bona. Façana de 12 metres.

## A BALAGUER Residencial Urbà

**INICI 3a FASE**

Propera construcció de vivendes  
unifamiliars de 140m<sup>2</sup> útils  
amb jardí de 75 a 300m<sup>2</sup>  
entre el

c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

**T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009**

# PARCEL·LES A GERB

## 2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars  
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents dimensions  
Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas, telèfon, etc

Per a més informació:  
**Promocions Gerb, S.L.**  
Tels. 619 217973 - 973 443750  
**973 445973**

**despedidas de soltero/a**  
lleida, barcelona, tarragona y zaragoza  
-espectaculos de animacion.  
-sexy boy's.  
-sexy girl's.  
-drag's.

**Gran Juega**  
www.lagranjuerga.com  
**646-18-69-18**

**Carles Felip Monsonís**  
Representant

Tel.: 973 44 81 98  
Tel. mòbil: 650 399 551

**PINTURA I DECORACIÓ**  
**PUERTAS**  
Interiorisme · Habitatges  
Locals Públics  
Especialitat en Estucs Venecians  
Preacostats Sense compromís  
Traballo paratiu  
C/ Barraganes 35/1r D · 25600 Salagan  
Tel: 973 44 72 04 · Mòbil: 652 954 304

**Bodes i Comunionis**  
**Clic Clic Fotografia**  
C/ Tirons, 5  
973 449236 Balaguer

**EL BOSQUET**  
RESTAURANT  
Un lloc ideal per a celebrar  
comunionis, bodes i banquetes  
Minigolf i terrassa d'estiu  
Ctra. C-13, km. 24,7 · BALAGUER  
Tel. 973 446 868

**fimeTEC**  
Instal·lacions  
**Toni Figuera Mestres**  
Electricitat · Fontaneria · Gas  
Calefacció · Aire condicionat  
C/ Urgell, 105, 1r-1a BALAGUER  
Tel. 973 445820 - Mòbil 616 449820

**la Noguera**  
SERVICIOS DE LIMPIEZAS  
NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,  
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS  
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.  
C/ Balmes, bloque A, 4º-1ª BALAGUER  
Tels. 973 451064 - 639 160541

INSTAL·LACIONS I MANTENIMENTS  
**MFS**  
MIQUEL FAURA I SAURET  
Electricitat · Fontaneria · Calefacció · Antenes TV  
Fil musical · Gas · Aire Condicionat · piscines  
C/ Mont-roig, 35 · BALAGUER  
Tel. 973447388 - Tel. mòbil 609-360714

**PAPERERIA ELVI**  
MATERIAL ESCOLAR  
LLIBRES DE LECTURA  
LLIBRES DE TEXT  
C/ Barcelona, 38  
Tel. 973 450630  
BALAGUER

INSTAL·LACIONS  
**DANI ALBURQUERQUE**  
ELECTRICITAT · FONTANERIA  
AIRE CONDICIONAT  
CALEFACCIÓ  
AUTOMATISMES  
SISTEMES DE SEGURETAT  
PORTERS AUTOMÀTICS  
Pl. Pere Casaldàliga, 4 1-2 · Balaguer  
Tels. 973 448061 · 626 323459

## TELÈFONS ÚTILS



<b>BALAGUER</b>		ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	973 445996	<b>OS DE BALAGUER</b>	
AJUNTAMENT	973 445200	FUNERARIA SANT JOSEP	973 449044	AJUNTAMENT	973 438004
MOSSOS (URGÈNCIES)	088		973 445786 - 629 447113 - 973 390862	METGE	973 438003
MOSSOS D'ESQUADRA	973 450450	<b>BELLCAIRE D'URGELL</b>		A.T.S.	973 438062
GUÀRDIA URBANA	973 450000	AJUNTAMENT	973 586005	ESCOLES	973 438061
CONSELL COMARCAL	973 448933	DISPENSARI MÈDIC	973586249	RESIDÈNCIA	973 438169
BOMBERS	973 445080	<b>CAMARASA</b>		<b>SANT LLORENÇ</b>	
CAP II	973 446028	AJUNTAMENT	973 420009	TELÈFON PÚBLIC	973 420003
SERVEI D'URGÈNCIES	973 447714	<b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b>		ESCOLA DE NATURA	
I.N.SEGURETAT SOCIAL	973 450408	AJUNTAMENT	973 428007	L'ARC DE SANT MARTÍ	973 420250
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	973 447513	<b>CUBELLS</b>		<b>LA SENTIU</b>	
CENTRE MÈDIC DE RECONEXIMENTS	973 448113	AJUNTAMENT	973 459005	AJUNTAMENT	973 424005
CREU ROJA	973 445796	<b>GERB</b>		CASA DEL METGE	973 424058
RENFE	973 445503	AJUNTAMENT	973 446099	<b>MONTGAI</b>	
ALSINA GRAELLS	973 445476	<b>LA RAPITA</b>		AJUNTAMENT	973 430005
TAXIS PÚBLICS	973 445022	TELÈFON PÚBLIC	973 445018	METGE	973 430107
CORREUS	973 445826	<b>MENÀRGUENS</b>		<b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b>	
JUTJAT N.1	973 451353 / 973 451383	AJUNTAMENT	973 180205	AJUNTAMENT	973 432008
JUTJAT N.2	973 451162 / 973 451287	<b>TÈRMENS</b>		CASA DEL METGE	973 432055
SALA DE PROCURADORS	973 451177	AJUNTAMENT	973 180010 / 973 180041		
DESPATX PARROQUIAL	973 445342	CASA DEL METGE	973 180213		



## HORARI DE TREN

### NOUS HORARIS DE TREN

SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES
BALAGUER	LLEIDA	BALAGUER	LA POBLA	LLEIDA	BALAGUER
07.50	08.20	09.15	10.50	8.45	09.15
14.17	14.47	14.20	15.55	13.45	14.20
19.45	20.15	21.15	22.50	20.45	21.15



## HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	14.00	ÀGER	feiners excepte
06.10	BARCELONA	feiners	15.18	LLEIDA	de diill. a div. feiners			dill., dmart. i dij. calen. escolar
18.50	"	diumenges	17.55	"	diari	17.00	"	"dill., dmart. i dij. calen. escolar
07.30	TÀRREGA	feiners	09.50	SEU D'UR·PUIGERDÀ	diari	08.00	ANDORRA	dis, dium i festius
12.00	"	feiners	16.35	"	diari	09.30	ANDORRA	feiners de diill a div.
15.00	"	de diill. a div. feiners	13.38	SOLSONA	dilluns, dimarts	<b>SORT. LLEIDA-BALAGUER</b>	<b>CALENDARI</b>	
19.30	"	feiners		"	dijous, dissabtes feiners	09.15		de dilluns a dissabte
07.45	LLEIDA	diari excepte diumenge	16.35	"	divendres, calend. escolar	11.00		de dilluns a dissabte
07.48	"	feiners	13.38	PONS	feiners	12.30		de dilluns a dissabte
07.52	"	feiners	19.50	PONS	de diill. a div. feiners	13.30		de dilluns a divendres
09.15	"	feiners	17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners	16.00		de dilluns a diumenge
10.45	LLEIDA	diumenges	13.17	ACRAMUNT	feiners	16.30		de dilluns a dissabte
13.30	"	calendari escolar	19.47	ACRAMUNT	de diill. a div. feiners	19.00		de dilluns a divendres



## FARMÀCIES

<b>ÀGER</b>	F. JOSA - C/ La Font, s/n	973455060	<b>BELLCAIRE D'URGELL</b>	BRUFÀU TUDELA, J.I.	973586466	<b>LA SENTIU DE SIÓ</b>	MONTSERRAT MIRATS	973425051
<b>BALAGUER</b>	F. ALDÀVÓ - P. Estació, 10	973450214	<b>CAMARASA</b>	TRIBÓ ALCOBÉ, M.	973420200	<b>MONTGAI</b>	PERE SOLANS	973430110
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	973445384	<b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b>	ARASA PLA, G.	973428070	<b>OS DE BALAGUER</b>	RÚBIES PRAT. NÚRIA	973438136	
F. MARCH - S. Jaume, 2	973445280	<b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b>	AIGUABELLA ALENTA, G.	973432151				
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	973445087							



## FARMÀCIES DE TORN

De les 8 de la tarda del <b>1 de maig</b>	a les 8 de la tarda del <b>8 de maig</b>	<b>CLAVER</b>
De les 8 de la tarda del <b>8 de maig</b>	a les 8 de la tarda del <b>15 de maig</b>	<b>SALA</b>
De les 8 de la tarda del <b>15 de maig</b>	a les 8 de la tarda del <b>22 de maig</b>	<b>MARCH</b>



**ELECTRICITAT**

**TV-TELEFONIA • FONTANERIA**

**CALEFACCIO • GAS • CLIMATITZACIO**

**CENTRE COL.LABORADOR DE** **gasNatural**  
Serveis



# FORNÉS

Avgda. Pere III, 9 i 15 - Tel. 973 44 59 63 · BALAGUER  
e-mail: [fornes@fornes.info](mailto:fornes@fornes.info) // [www.fornes.info](http://www.fornes.info)

## bona fira 2003

visiti el nostre estand  
als pavellons comercials

**TV-HIFI • IL.LUMINACIO**

**MOBLES CUINA • MOBLES BANY**

**ARTICLES REGAL • LLISTES DE NOCES**

**ELECTRODOMESTICS • SANITARIS**